Nilfisk Advance

fixando padrões

Lavadora de pisos Adgressor 3820D

PLATAFORMA

Manual do operador e Guia de manutenção

Rev. jan/2011

Nilfisk Advance
fixando padrões

PLATAFORMA
Uma empresa
Nilfisk-Advance

Termo de Garantia

A **Nilfisk-Plataforma** garante a substituição de peças ao usuário final original do equipamento e/ou acessório, contra defeitos de fabricação e serviço quando utilizados em condições normais de uso e manutenção.

A garantia é limitada ao reparo ou substituição do item defeituoso na fábrica ou em posto de serviço autorizado indicado pela **Nilfisk-Plataforma**.

O período de cobertura da garantia é de **1 (um) ano** a contar da data da compra realizada pelo usuário final do produto (conforme descrito em **N.F.** de venda direta da **Nilfisk-Plataforma** ou de distribuidor autorizado). O período de garantia é extendido para **5 (cinco) anos** somente para os componentes plásticos rotomoldados.

Não serão cobertos pela garantia os equipamentos utilizados por empresas locadoras.

Esta garantia não cobre o reparo de danos acidentais ou provenientes do uso inadequado, danos de transporte, sobrecarga das capacidades do produto, alimentação em tensão não compatível, falhas oriundas da falta de manutenção conforme recomendado no manual do operador ou itens de desgaste natural, tais como escovas, discos de limpeza, lâminas de rodo, flaps, escovas de carvão, pára-choque, rolamentos entre outros.

Este termo de garantia faz parte integrante do manual de operação que acompanha o produto, estando de acordo com a Lei 8.078/90 art. 50.

Nilfisk-Advance Equipamentos de Limpeza Ltda.
Av. Dep. Emílio Carlos, 2.499 - Bairro do Limão - 02721-200
São Paulo - SP - Brasil
Tel.: (11) 3959-0300
Fax: (11) 3959-0306
www.nilfisk-advance.ind.br
www.plataforma.ind.br

ÍNDICE

Introdução 1
Precauções e Avisos 2
Conheça a sua máquina 3
Painel de controle 4

Preparação da máquina para utilização
Instalação das baterias 5
Instalação das escovas 6
Instalação do rodo 6
Abastecimento do depósito de solução 7
Sistema do Detergente (EDS™) 8
Funcionamento da Máquina 9
Limpeza 9
Aspiração a úmido 9
Após a utilização 10
Plano de manutenção 10
Lubrificação da máquina 10
Carregamento das baterias 11
Verificação do nível do electrólito das baterias 11
Manutenção do rodo 12
Regulagem do rodo 12
Manutenção da aba lateral 13
Detecção e resolução de problemas 15
Especificações técnicas ..... 16 e 17

Vista explodida e lista de materiais ..... 19 - 62

Diagrama elétrico e lista de compenentes ..... 63 - 65

INTRODUÇÃO

Este manual irá ajudá-lo a obter os melhores resultados do sua **Lavadora de pisos Homem a bordo Nilfisk**. Leia-o totalmente antes de utilizar a máquina.
Nota: os números a negrito entre parêntesis indicam um elemento ilustrado nas páginas 3 e 4.
Este produto destina-se exclusivamente a uso comercial.

PEÇAS E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Quando necessárias, as reparações deverão ser consultando um Centro de Assistência Nilfisk Autorizado, que emprega técnicos de assistência formados na fábrica e mantém um inventário de peças e acessórios sobressalentes originais da Nilfisk.

Contate o REPRESENTANTE NILFISK indicado abaixo para obter peças sobressalentes ou assistência técnica. Por favor, indique o Modelo e o Número de Série sempre que tratar de um assunto relacionado a sua máquina.

(Sr. Representante, cole aqui o seu adesivo relativo à assistência.)

CHAPA DE IDENTIFICAÇÃO

O Modelo e o Número de Série são indicados na Chapa de Identificação da sua máquina. Estas informações são necessárias sempre que encomendar peças sobressalentes. Utilize o espaço providenciado abaixo para anotar o Modelo e o Número de Série da sua máquina, para futura referência.

MODELO_____

NÚMERO DE SÉRIE_____

DESEMPACOTAMENTO DA MÁQUINA

Assim que receber a máquina, convém verificar cuidadosamente se a embalagem de transporte possuem danos. Caso existam danos, deverá ser guardada a embalagem de transporte, para que possa ser inspecionada. Contate imediatamente o Departamento de Assistência ao Cliente da Nilfisk para apresentar uma reclamação de danos durante o transporte.
Depois de retira-la da caixa, corte as tiras plásticas e retire os blocos de madeira situados junto às rodas. Utilize uma rampa para retirar a máquina da palete para o pavimento.

PRECAUÇÕES E AVISOS

SÍMBOLOS

A Nilfisk utiliza os símbolos que se seguem para assinalar situações potencialmente perigosas. Leia estas informações atentamente e tome as medidas necessárias para proteger pessoas e bens.

PERIGO!

É utilizado para avisar quando a perigos imediatos que provocarão graves ferimentos pessoais ou morte.

ATENÇÃO!

É utilizado para chamar a atenção para uma situação que poderá provocar graves ferimentos pessoais.

CUIDADO!

É utilizado para chamar a atenção para uma situação que poderá provocar ligeiros ferimentos pessoais ou danos na máquina ou em outros bens.

Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

São incluídos avisos e precauções específicos para chamar a atenção para o possível perigo de danos na máquina ou ferimentos físicos.

ATENÇÃO!

* Esta máquina só deverá ser utilizada por pessoas devidamente treinadas e autorizadas.
* Evite paradas repentinas com a máquina carregada em rampas ou em planos inclinados. Evite fazer manobras bruscas e apertadas. Utilize velocidades reduzidas em descidas. Em rampas, limpe apenas enquanto estiver subindo.
* Mantenha faíscas, chamas e materiais inflamáveis afastados das baterias. São libertados gases explosivos durante o funcionamento normal.
* O carregamento das baterias produz gás de hidrogénio altamente explosivo. Carregue as baterias somente em áreas bem ventiladas e longe de chamas abertas. Não fume enquanto estiver carregando as baterias.
* Retire todas as jóias quando trabalhar próximo dos componentes elétricos.
* Desligue o interruptor chave (O) e as baterias antes de reparar componentes elétricos.
* Nunca trabalhe debaixo de uma máquina que não tenha blocos ou suportes de segurança para apoiá-la.
* Não espalhe produtos de limpeza inflamáveis, nem utilize a máquina sobre ou perto destes produtos nem em áreas onde existam líquidos inflamáveis.
* Não limpe esta máquina com um dispositivo de alta pressão.
* Utilize apenas as escovas fornecidas com a máquina ou as especificadas no manual de instruções. A utilização de outras escovas pode pôr em risco a sua segurança.

CUIDADO!

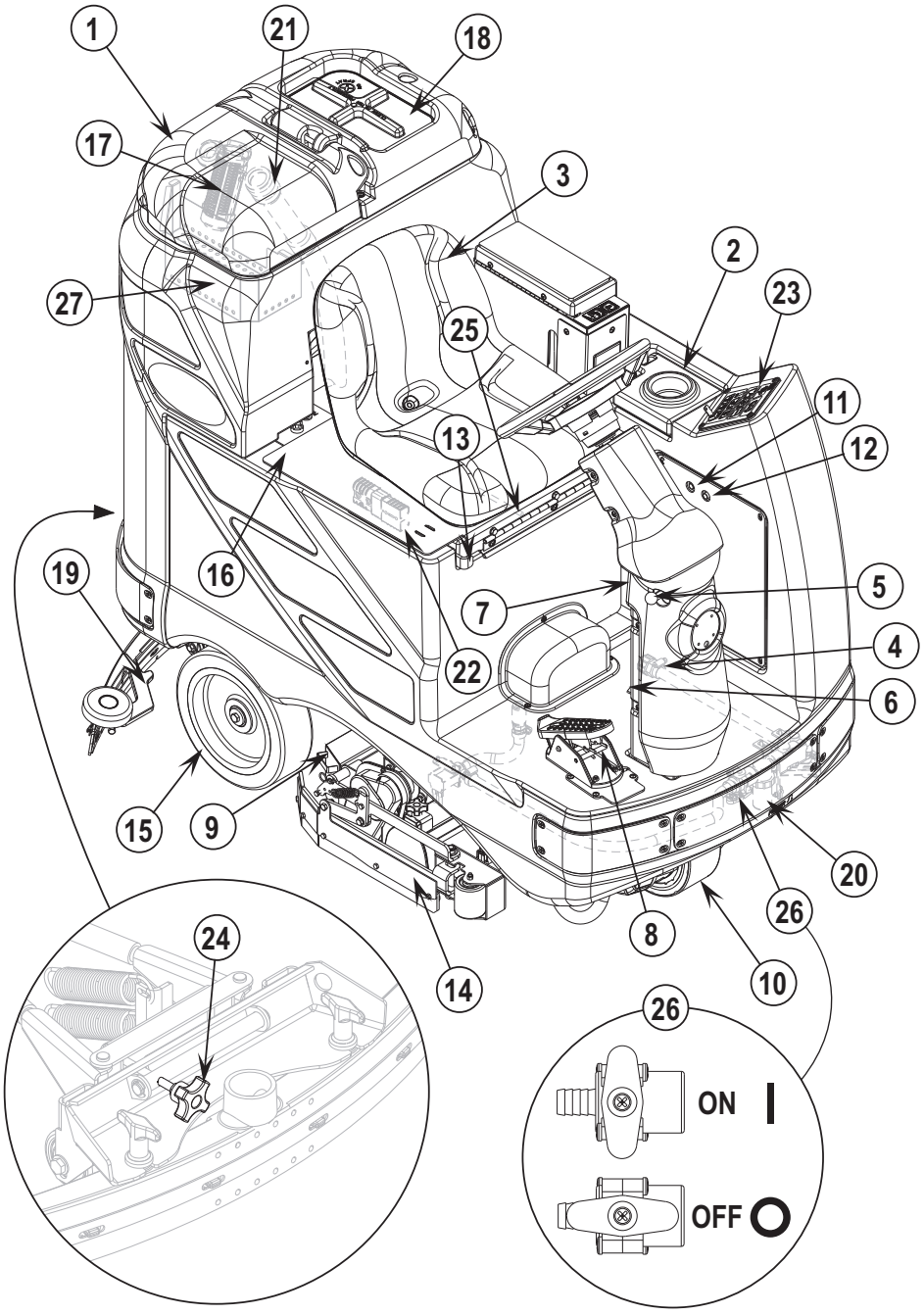
* Esta máquina não está aprovada para utilização em estradas ou caminhos públicos.
* Esta máquina não é adequada para a recolher poeiras perigosas.
* Tenha cuidado quando utilizar discos escarificadores e pedras esmeriladoras. A Nilfisk não se responsabilizará por quaisquer danos nos pisos provocados por escarificadores ou pedras esmeriladoras (poderá também danificar o sistema de acionamento das escovas).
* Quando estiver trabalhando com esta máquina, certifique-se de que não coloca em risco terceiros, principalmente crianças.
* Antes de executar qualquer serviço de manutenção, leia atentamente todas as instruções relativas a esse serviço.
* Não deixe a máquina sem vigilância sem antes ter desligado o interruptor chave (O), retirado a chave e acionado o freio de estacionamento.
* Desligue o interruptor chave (O) e remova a chave antes de substituir as escovas e de abrir qualquer painel de acesso.
* Tome as devidas precauções para evitar que o cabelo, as jóias ou as roupas soltas fiquem presas em peças em movimento.
* Seja cuidadoso quando estiver deslocando esta máquina a temperaturas abaixo do ponto de congelação. Se houver água nos depósitos de solução, de recolha ou de detergente, ou ainda nas linhas do tubo, esta poderá congelar, danificando as válvulas e os acessórios. Utilize líquido próprio para o lavador do pára-brisas.
* As baterias devem ser retiradas da máquina antes de ser limpa. A eliminação das baterias deve ser feita de forma segura, em conformidade com os regulamentos ambientais locais.
* Não utilizar em pavimentos que não estejam especificados na máquina.
* Todas as portas e coberturas devem estar posicionadas tal como indicado no manual de instruções antes de utilizar a máquina.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

CONHEÇA A SUA MÁQUINA

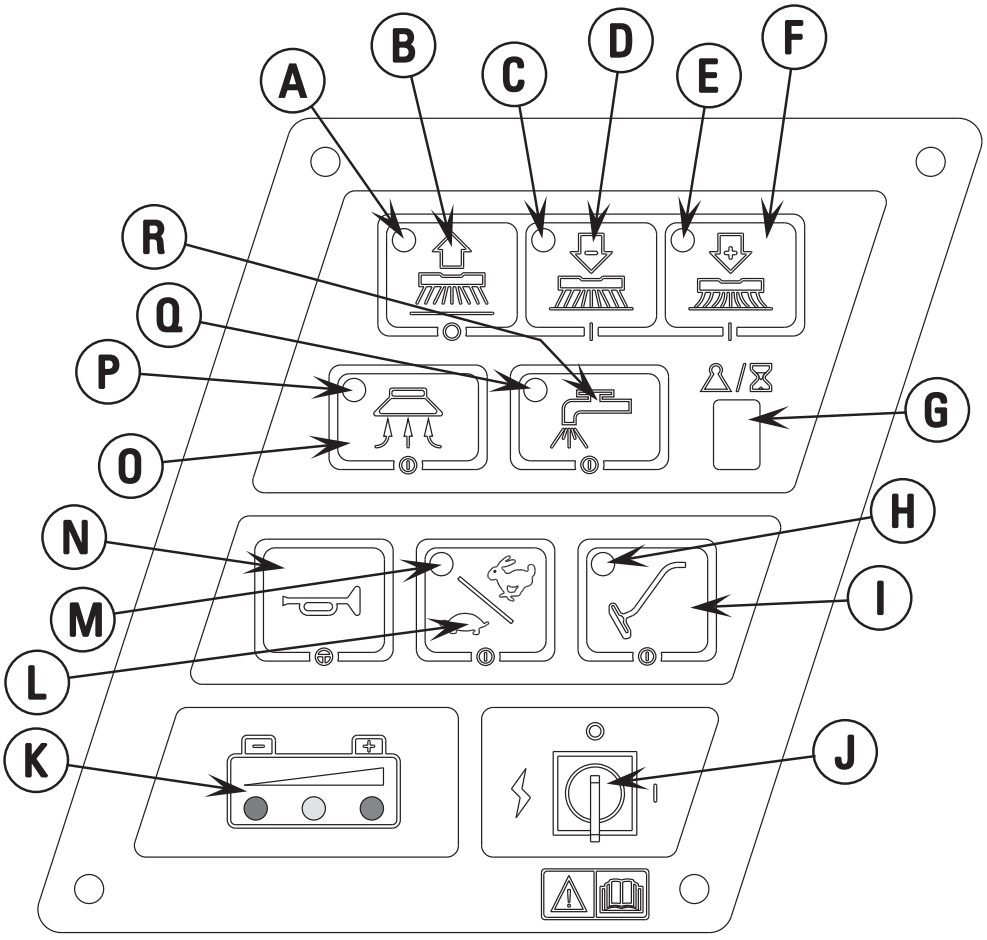
Ao ler este manual, por vezes irá deparar-se com um número ou uma letra escrita em negrito e entre parêntesis - por exemplo: **(2).** Estes algarismos referem-se a um item indicado nesta página, exceto nos casos indicados. Consulte estas páginas sempre que necessário para determinar a localização de um item mencionado no texto.

1 **Tampa do depósito de recolhimento**
2 **Tampa de enchimento do depósito de solução**
3 **Assento do operador**
4 **Tubo de drenagem do depósito de solução**
5 **Botão regulador da inclinação do volante**
6 **Pedal do freio/freio de estacionamento**
7 **Alavanca de controle do fluxo da solução**
8 **Pedal de acionamento, direcional/velocidade**
9 **Recipiente do pó (apenas modelos cilíndricos)**
10 **Roda motriz e da direção**
11 **Disjuntor do motor de locomoção**
12 **Disjuntor do circuito de controle**
13 **Interruptor de paragem de emergência/desligar a bateria**
14 **Cobertura das escovas**
15 **Roda traseira**
16 **Compartimento da bateria (por baixo do assento)**
17 **Dispositivo de desativação de bóia do depósito de recolha**
18 **Compartimento do filtro do motor de vácuo**
19 **Unidade do rodo**
20 **Filtro da solução**
21 **Tubo de drenagem do depósito de recolhimento**
22 **Conector de bateria da máquina**
23 **Painel de controle**
24 **Botão regulador da inclinação do rodo**
25 **Alavanca de Regulação do Banco do Operador**
26 **ECO Solution™**
27 **Compartimento do filtro**



PAINEL DE CONTROLE

A Indicador de escovas desativadas
B Interruptor de desativação das escovas
C Indicador de descida da pressão das escovas
D Interruptor de descida da pressão das escovas
E Indicador de subida da pressão das escovas
F Interruptor de subida da pressão das escovas
G Mostrador do contador de horas/pressão das escovas
H Indicador do interruptor do rodo
I Interruptor do rodo
J Interruptor chave
K Indicador do estado da bateria
L Interruptor de seleção da velocidade
M Indicador de seleção da velocidade
N Buzina
O Interruptor de vácuo
P Indicador do sistema de vácuo
Q Indicador do sistema da solução
R Interruptor da solução



DESCRIÇÃO DOS INDICADORES DO ESTADO DA BATERIA

O indicador do estado da bateria **(K)** é constituído por três luzes: uma verde, uma amarela e uma vermelha. A indicação da tensão mudará com base no nível de corte (padrão ou alternativo) selecionado na unidade de comando. A seguir, são indicadas as amplitudes de tensão da bateria para as diversas indicações:

	Padrão	**Alternativo**
Verde	34,00+	34,50+
Verde e Amarelo	33,00-33,99	34,00-34,49
Amarelo	32,00-32,99	33,50-33,99
Amarelo e Vermelho	31,50-31,99	33,00-33,49
Vermelho	31,00-31,49	32,50-32,99
Vermelho Intermitente/Corte	<31,00	<32,50

NOTA: Consulte o manual de manutenção para saber qual a seleção do nível de corte alternativo. Logo que se atinja o nível de corte e baixa tensão (indicador vermelho intermitente), as baterias devem ser **TOTALMENTE** recarregadas para restaurar o indicador do estado da bateria. O sistema das escovas não funcionará até que o indicador seja restaurado.

INSTALAÇÃO DAS BATERIAS

⚠ ATENÇÃO!

Seja extremamente cuidadoso quando trabalhar com baterias. O ácido sulfúrico existente nas baterias pode provocar graves ferimentos se entrar em contato com a pele ou com os olhos.
É liberado gás de hidrogénio explosivo das baterias, através de aberturas nas respectivas tampas.
Este gás poderá inflamar com qualquer arco elétrico, faísca ou chama.

Quando estiver fazendo a manutenção das baterias:

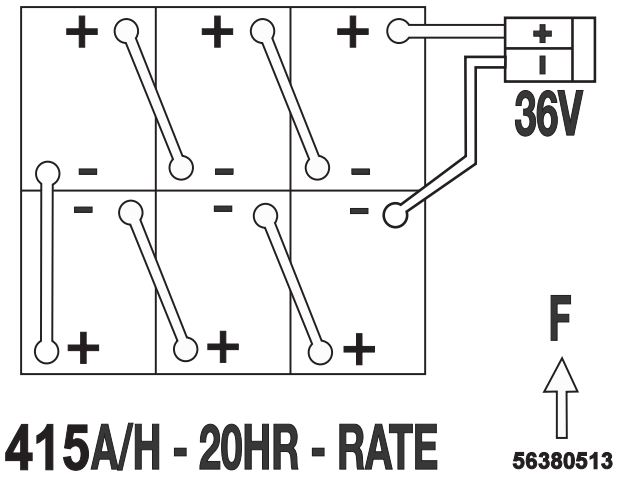
* Retire todas as jóias
* Não fume
* Utilize óculos de proteção, luvas de borracha e um avental de borracha
* Trabalhe numa área bem ventilada
* Não deixe que as ferramentas toquem em mais do que um terminal da bateria de cada vez.

⚠ CUIDADO!

Os componentes elétricos desta máquina podem ficar seriamente danificados se as baterias não forem devidamente instaladas e ligadas. As baterias devem ser instaladas pela Nilfisk ou por um eletricista qualificado.

1 Desligue o interruptor chave **(J)** (O) e retire a chave. Abra a Tampa do Compartimento da Bateria **(16)**.
2 Com a ajuda de (2) pessoas e de uma tira de elevação adequada, coloque cuidadosamente as baterias no tabuleiro do compartimento, tal como indicado. Consulte a adesivo 56380513 para ver a disposição dos cabos da bateria.
3 **Consulte a Figura 1.** Instale os cabos da bateria tal como indicado e aperte as porcas nos terminais da bateria.
4 Coloque os calços da bateria e fixe-os bem aos cabos da bateria com os esticadores fornecidos.
5 Ligue o conector da bateria ao conector da máquina **(22)** e feche a tampa do compartimento da bateria.

FIGURA 1



INSTALAÇÃO DAS ESCOVAS (SISTEMA DE DISCO)

⚠ CUIDADO!

Desligue o interruptor chave (O) e remova a chave antes de substituir as escovas e de abrir qualquer painel de acesso.

1 Verifique se o interruptor chave (J) está desligado (O). Para alcançar as escovas, retire ambas as unidades das abas laterais. Nota: As abas são mantidas fixas por dois botões grandes, desaperte estes botões retire as unidades das abas da cobertura das escovas.

2 extremidade exterior das escovas para a frente da máquina.

INSTALAÇÃO DAS ESCOVAS (SISTEMA CILÍNDRICO)

⚠ CUIDADO!

Desligue o interruptor chave (O) e remova a chave antes de substituir as escovas e de abrir qualquer painel de acesso.

1 Verifique se o interruptor chave **(J)** está desligado (O)**.** Para alcançar às escovas, abra ambas as unidades das abas laterais. Nota: As abas são mantidas fixas por um contrapino grande em cada um dos lados. Retire os pinos e afaste as unidades das abas. Desaperte os botões pretos (um em cada lado) na parte superior das unidades da roda de transmissão e retire-as. Faça deslizar a escova para o compartimento, levante-a ligeiramente, empurre-a e rode-a até que encaixe. Reinstale as unidades da roda de transmissão, feche as unidades das abas e fixe com contrapinos.

INSTALAÇÃO DO RODO

1 Certifique-se de que o Rodo **(19)** está na posição erguida (O) e a Ignição **(J)** desligada (O). Mantenha o instrumento do rodo de forma a que as extremidades curvas fiquem posicionadas para a frente e faça deslizar o instrumento do rodo para o Suporte **(A)** (Consulte a Figura 2).

2 Aperte as Porcas de Orelhas **(B)** à mão e depois ligue o tubo de vácuo ao Tubo do Rodo **(C)** (o tubo de vácuo deverá encurvar para a direita).

3 Baixe o rodo, desloque ligeiramente a máquina para a frente e ajuste a oscilação do rodo através do botão de ajuste do rodo **(24)** e a roda da altura do rodo **(D)** para que a pá traseira do rodo toque uniformemente no chão em toda a sua largura e esteja ligeiramente dobrada, conforme demonstrado.

ABASTECIMENTO DO DEPÓSITO DE SOLUÇÃO

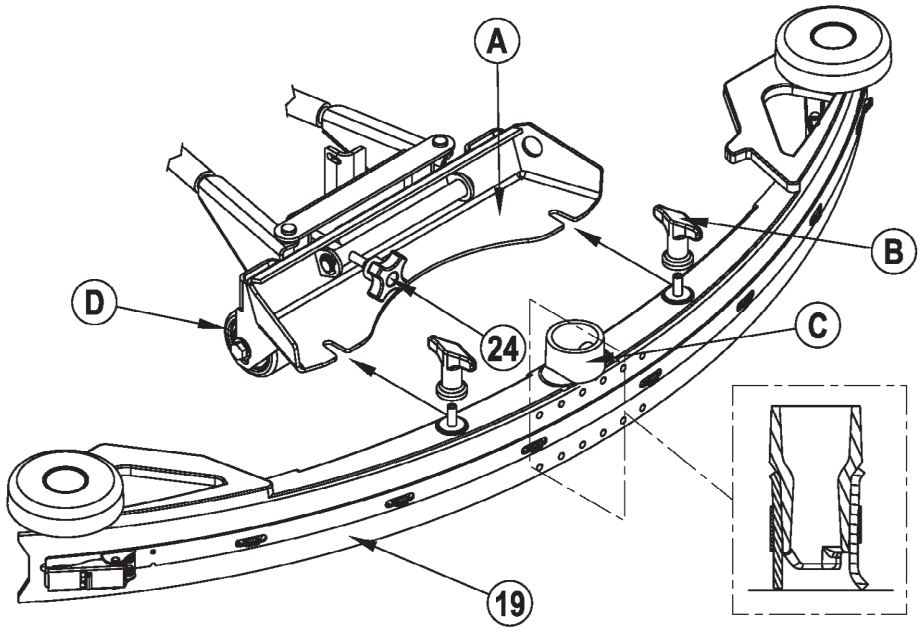
Leia a etiqueta do químico de limpeza e calcule a quantidade certa de químico a misturar para um depósito que comporte 151 litros.

Abra a Tampa do Depósito de Solução **(2)** e abasteça o depósito 1/3 cheio de água, adicione o químico de limpeza e complete o depósito até 7,62 cm (3 polegadas) da parte superior da abertura do mesmo (ateste até ao fundo da parede da abertura do depósito). **NOTA:** As máquinas com EDS podem ser usadas convencionalmente com detergente misturado no depósito ou com o sistema dispensador de detergente EDS. Ao utilizar o dispensador de detergente EDS, não misture detergente no depósito; deverá ser utilizada apenas água.

⚠ CUIDADO!

Utilize apenas detergentes líquidos com pouca espuma e não inflamáveis, próprios para aplicações de lavagens automáticas. A temperatura da água não deverá ultrapassar 130º F (54,4º C).

FIGURA 2



PREPARAÇÃO E USO DO SISTEMA DO DETERGENTE (EDS)

INSTRUÇÕES COMUNS:

O sistema deverá ser purgado para desaparecerem resíduos de detergentes anteriores antes de mudar para um novo. **NOTA PARA MANUTENÇÃO**: Desloque a máquina ao longo do solo antes da purga porque haverá a perda de algum detergente durante o processo.

Purga na troca de químicos:

1 Desligue e retire o cartucho de detergente.

2 Rode o interruptor principal **(J)** para ON (Ligado) e pressione o interruptor do detergente **(S)** e o interruptor de fluxo da Solução **(T)** durante, pelo menos, 3 segundos. **NOTA:** Uma vez ativado, o Indicador de Fluxo do Detergente **(U)** começará a piscar e desliga-se automaticamente passados 10 segundos. Normalmente, um ciclo de purga chega para purgar o sistema.

Para purgas semanais:

1 Desligue e retire o cartucho de detergente. Instale e ligue um cartucho cheio de água limpa.

2 Rode o interruptor principal **(J)** para ON (Ligado) e pressione o interruptor do detergente **(S)** e o interruptor de fluxo da Solução **(T)** durante, pelo menos, 3 segundos. **NOTA:** Uma vez ativado, o Indicador de Fluxo do Detergente **(U)** começará a piscar e desliga-se automaticamente passados 10 segundos. Normalmente, um ciclo de purga chega para purgar o sistema.

A Caixa de Detergente **(AA)** tem uma Ranhura de Observação do Nível do Detergente **(BB)** para permitir conhecer o nível do detergente restante no cartucho. Quando o nível do detergente estiver perto do fim desta ranhura, estará na altura de abastecer o cartucho.

Utilização geral:

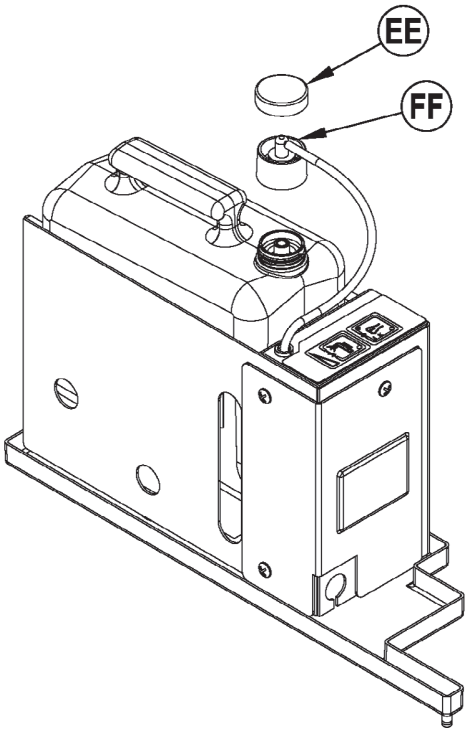
O sistema injetor do detergente liga-se quando o interruptor principal **(J)** for ligado mas não há dispensa de detergente até que o sistema de limpeza seja ativado e o Pedal de Acionamento **(8)** for deslocado para a frente. O fluxo da solução mantém-se o mesmo da última utilização. O fluxo da solução pode variar pressionando-se o Interruptor de Fluxo da Solução **(T)**. Há quatro fluxos de solução no Indicador de Fluxo da Solução **(U)**. O nível de fluxo de detergente aumenta ou diminui com o nível de fluxo da solução mas a proporção de detergente mantém-se igual. Durante a limpeza, o sistema de detergente poderá ser desligado a qualquer altura pressionando-se o interruptor do Detergente **(S)**, fazendo-se a lavagem apenas com água. O nível de fluxo da solução é controlado pelo Interruptor de Nível de Fluxo **(T)**, quer o sistema de detergente esteja ligado (ON) ou desligado (OFF).

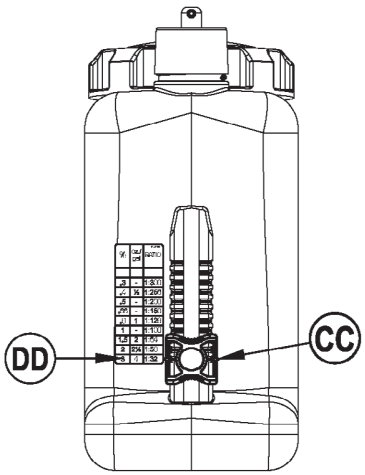
NOTA PARA MANUTENÇÃO: Siga as instruções "Purga Semanal" acima se a máquina estiver parada durante um longo período de tempo ou se planeja a descontinuidade do sistema de injeção de detergente. Químicos de elevada viscosidade poderão afetar a precisão da dosagem.

INSTRUÇÕES PARA CARTUCHO:

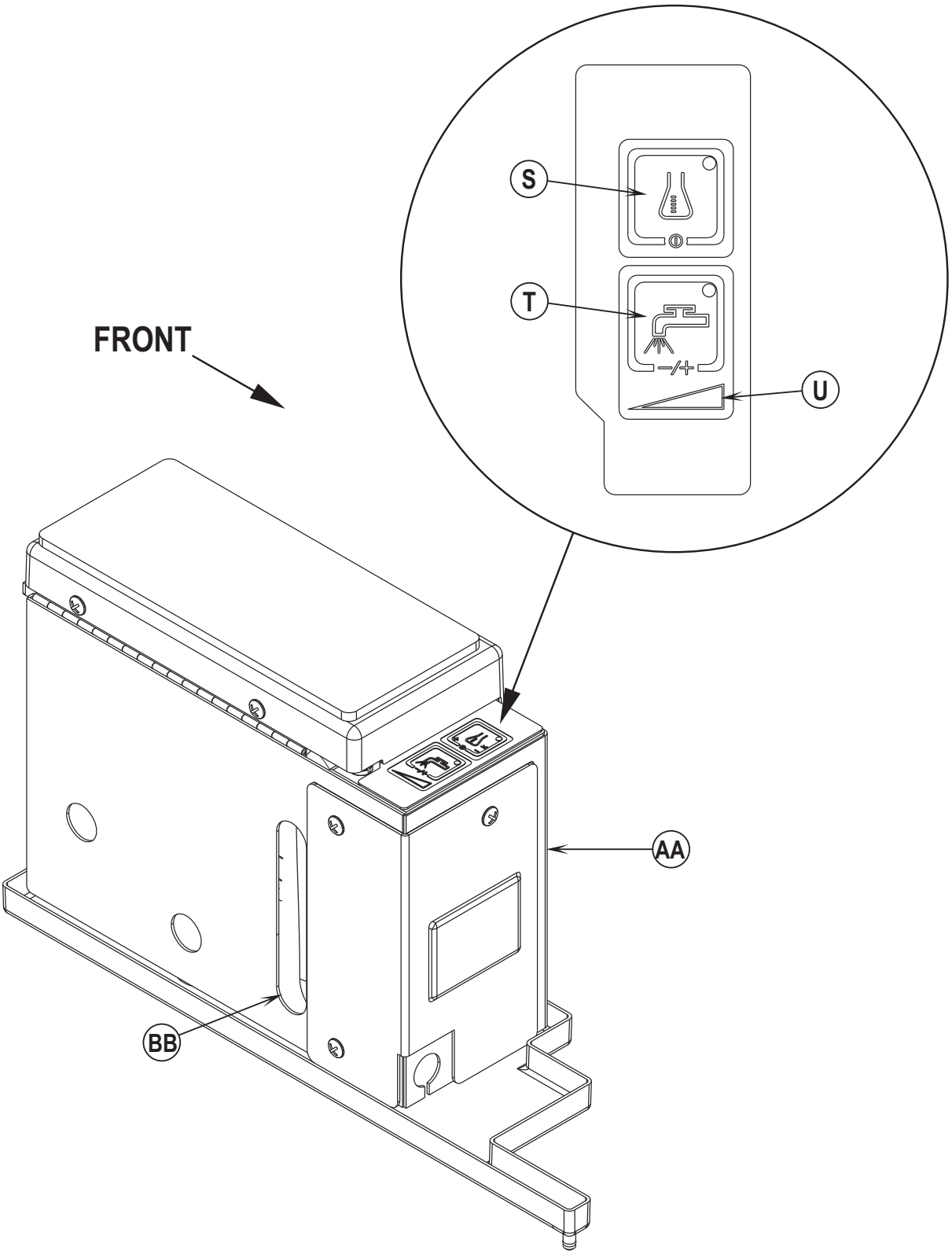
Encha o depósito de solução com um máximo de 4,73 litros (1,25 galões) de detergente. **NOTA PARA MANUTENÇÃO:** Retire o cartucho do detergente da caixa antes de começar a encher para evitar salpicos na máquina.

Recomenda-se que seja usado um cartucho separado para cada detergente que pretender utilizar. Os cartuchos de detergente têm um adesivo branco para que se possa registar o nome do detergente em cada cartucho para evitar misturas. O cartucho do detergente tem um Deslizador Magnético **(CC)** numa das extremidades que necessita de ser configurado para a correta proporção de diluição, de acordo com as instruções no frasco do fabricante. Faça deslizar o Deslizador Magnético **(CC)** para a posição adequada do Adesivo de Proporção de Diluição do Detergente **(DD)**. Quando instalar um cartucho novo, retire a Tampa **(EE)** e coloque o cartucho na caixa de detergente. Instale a Tampa do Travão de Secagem **(FF)** como mostrado.





PREPARAÇÃO E USO DO SISTEMA DO DETERGENTE (EDS)



FUNCIONAMENTO DA MÁQUINA

⚠ ATENÇÃO!

Certifique-se de que compreendeu os comandos de operação e as respectivas funções.
Evite paradas repentinas com a máquina carregada em rampas ou em planos inclinados. Evite fazer manobras bruscas e apertadas. Utilize velocidades reduzidas em descidas. Em rampas, limpe apenas enquanto estiver subindo.

Para lavar:

Siga as instruções da seção referente à preparação da máquina para utilização deste manual.

1 Quando estiver sentado na máquina, regule o banco e o volante para uma posição de operação confortável, utilizando os reguladores **(25)** e **(5)**.

2 Ligue (ON) o interruptor chave principal **(J)** (I). Isto acenderá as luzes dos indicadores do painel de controle; verifique o Indicador do estado da bateria (**K)** e o Contador de horas **(G)**.

3 Desengate o Freio de Estacionamento **(6)**. Para conduzir a máquina para a área de trabalho, aplique uma pressão uniforme com o seu pé na parte dianteira do Pedal de Acionamento **(8)** para avançar ou a parte traseira para recuar. Varie a pressão no pedal para obter a velocidade pretendida.

4 Regule a Alavanca da Válvula de Controle do Fluxo da Solução **(7)** para cerca de 1/4 a 1/3 da posição aberta **(Modelos não EDS)**.
Pressione o Interruptor de Nível de Fluxo **(T)** para escolher um nível de fluxo de solução **(modelos EDS)**.
A regulação poderá ser alterada de forma a permitir um fluxo variável da solução para a lavagem de diferentes tipos de pavimentos. Exemplo: Uma superfície de pavimento difícil ou absorvente, tal como de cimento não acabado, necessitará de uma maior quantidade de solução do que um pavimento com acabamento suave.
NOTA (Modelos não EDS): Para um reduzido e constante fluxo da solução; abra completamente a Alavanca da válvula de controle do fluxo da solução **(7)** e ligue (ON) a válvula ECO Solution™ **(26)**. Quando a alavanca está na posição "OFF" (desligada); a máquina funciona de forma convencional; o fluxo da solução é determinado pela Alavanca de controle do fluxo da solução **(7)**. Quando a alavanca está na posição "ON" (ligada); o fluxo da solução é controlado automaticamente. A Alavanca de controle do fluxo da solução **(7)** não deve ser desligada, mas deve ser desativada. Certifique-se de que a alavanca da Válvula (26) se encontra completamente na posição ON ou OFF e nunca numa posição intermédia. Se for necessária mais solução, desligue a Válvula ECO Solution™ **(26)** e ajuste o fluxo de solução com a Alavanca da Válvula de Controle do Fluxo da Solução **(7)**.
NOTA: Os sistemas de solução, de vácuo e do detergente (modelos com EDS) são automaticamente ativados quando o Interruptor de Diminuição da Pressão das Escovas **(D)** ou o Interruptor de Aumento da Pressão das Escovas **(F)** são pressionados**.** Não é necessária qualquer outra ação. Qualquer sistema poderá ser individualmente desligado ou ligado pressionando o seu interruptor a qualquer momento durante a lavagem.

5 Acione o Interruptor da Solução **(R)** e mantenha-o acionado durante 5 segundos para pré-umedecer o chão. **NOTA:** Isto deverá ser feito antes de pressionar o indicador de escovas ativadas **(F).**

6 Sempre que o interruptor de diminuição da pressão das escovas **(D)** ou o interruptor de aumento da pressão das escovas **(F)** estiverem selecionados, as escovas e o rodo são automaticamente rebaixados até ao piso. A rotação da escova da máquina, o fluxo do sistema da solução, vácuo e detergente (modelos EDS) iniciam-se assim que o pedal de acionamento **(8)** é ativado. Nota: Ao trabalhar com a máquina em marcha-ré, apenas as escovas rodarão; a solução e o detergente (modelos com EDS) serão automaticamente desativados para moderar a respectiva utilização.

7 Inicie a lavagem, fazendo avançar a máquina em uma linha reta a uma velocidade de passo normal e sobreponha cada passagem em 50-75 mm (2-3 polegadas). Regule, quando necessário, a velocidade da máquina e o fluxo da solução, de acordo com o estado do pavimento.

⚠ CUIDADO!

Para evitar danificar o pavimento, mantenha a máquina em movimento enquanto as escovas estiverem em funcionamento.

8 Durante a lavagem, verifique ocasionalmente a parte de trás da máquina, para se certificar de que toda a água está sendo recolhida. Se a máquina estiver deixando um rasto de água, a causa poderá ser a utilização a mais de solução, o tanque de recolhimento poderá estar cheio ou o conjunto do rodo poderá necessitar ser regulado.

9 Para pavimentos extremamente sujos, a operação de lavagem de uma passagem poderá não ser satisfatória, podendo ser necessária uma operação de "esfregação dupla". Esta operação é idêntica à da lavagem de uma passagem, exceto que na primeira passagem o rodo está na posição erguida (pressione o interruptor de vácuo **(O)** para erguer o rodo). Isto permite que a solução de limpeza permaneça no pavimento para agir durante mais tempo. A última passagem é feita sobre a mesma área, com o rodo rebaixado, para recolher a solução acumulada.

10 O depósito de recolhimento possui um dispositivo de desativação automática de bóia para evitar a penetração da solução no sistema de vácuo quando o depósito de recolhimento se encontra cheio. Sempre que se desliga a bóia, o sistema de controle desativa os sistemas de lavagem, de solução e do detergente (modelos com EDS). O Mostrador do contador de horas/pressão das escovas **(G)** apresentará a indicação "FULL" (cheio). Para restaurar o mostrador, pressione o interruptor de desativação das escovas **(B)**, o interruptor de descida da pressão das escovas **(D)**, o interruptor de subida da pressão das escovas **(F)** ou o interruptor de vácuo **(O)**. O depósito de recolhimento deverá ser esvaziado quando a bóia fechar. A máquina não recolherá água com a bóia fechada. **NOTA:** Se o comando apresentar repetidamente uma indicação de cheio quando o depósito não estiver cheio, a função de desativação automática poderá ser desativada. Solicite a um técnico de assistência qualificado que, após consultar o manual de manutenção, realize este procedimento.

11 Quando o operador quiser interromper a lavagem ou o depósito de recolhimento estiver cheio, pressione uma vez o interruptor de desativação das escovas **(B)**. Isto interromperá automaticamente o funcionamento das escovas e o fluxo da solução e a cobertura das escovas subirá. **NOTA:** o sistema do vácuo/rodo não será desativado se o interruptor for precionado uma única vez, o que serve para permitir que a água remanescente seja recolhida sem ser preciso ativar novamente o vácuo. Precione novamente o interruptor e o rodo subirá, sendo o vácuo desativado passados 10 segundos.

12 Conduza a máquina até um "LOCAL DE DEPOSIÇÃO" de água suja pré-determinado e esvazie o depósito de recolha. Para esvaziar, retire o Tubo de Drenagem **(21)** da respectiva área de acondicionamento traseira, depois retire o tampão (mantenha a extremidade do tubo acima do nível da água no depósito para evitar um fluxo repentino e descontrolado de água suja). Reabasteça o depósito de solução e continue com a lavagem.

ASPIRAÇÃO A ÚMIDO

Passos a seguir para montar acessórios opcionais na máquina para a aspiração a úmido.

1 Desligue o tubo de recolha do rodo. Ligue o acoplador e o tubo do kit com varas ao tubo de recolha.

2 Aplique instrumentos adequados no tubo para a recolha a úmido. (A Nilfisk possui um Kit com Varas ref. 56314307 opcional).

3 Ligue (ON) o interruptor chave principal **(J)** e, de seguida, precione o interruptor da vara **(I)**. O motor de vácuo e a bomba funcionarão continuamente até que o interruptor seja novamente precionado para desativar (OFF). **NOTA:** Se o comando apresentar repetidamente uma indicação de cheio quando o depósito não estiver cheio, a função de desativação automática poderá ser desativada. Peça ajuda a um técnico de assistência.

APÓS A UTILIZAÇÃO

1 Terminada a lavagem, precione duas vezes o interruptor de desativação das escovas **(B)**, o que fará subir, retrair e interromper automaticamente o funcionamento de todos os sistemas da máquina (escovas, rodo, vácuo, solução e detergente (modelos com EDS)). Depois, conduza a máquina para uma área de manutenção para que seja feita a respectiva manutenção diária e os serviços necessários.
2 Para esvaziar o depósito de solução, retire o Tubo de Drenagem de Solução **(24)** do respectivo gancho de acondicionamento. Dirija o tubo para um "LOCAL DE DEPOSIÇÃO" pré-determinado e retire o tampão. Limpe o tanque de solução.
3 Para esvaziar o depósito de recolhimento, retire o Tubo de Drenagem do Depósito de Recolha **(21)** da respectiva área de acondicionamento. Dirija o tubo para um determinado "LOCAL DE DEPOSIÇÃO" e retire o tampão (mantenha a extremidade do tubo acima do nível da água no depósito para evitar um fluxo repentino e descontrolado de água suja). Limpe o tanque de recolhimento.
4 Retire as escovas ou os suportes do lustrador. Passe as escovas ou os suportes por água morna e pendure-os para que sequem.
5 Retire o rodo, passe-o por água morna e instale-o novamente no suporte.
6 Retire o recipiente do pó em sistemas cilíndricos e limpe-o bem. Retire-o de qualquer dos lados da máquina, abrindo a aba e inclinando o recipiente do pó para cima e afastando-o do compartimento, puxando-o depois para fora.
7 Consulte o plano de manutenção que se segue e efetue a manutenção necessária antes de armazenar a máquina.

PLANO DE MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO A EFETUAR	Diariamente	Semanalmente	Mensalmente	Anualmente
Carregar as baterias	X			
Verificar/Limpar depósitos/tubos	X			
Verificar/Limpar/Rodar as escovas/os suportes	X			
Verificar/Limpar o rodo	X			
Verificar/Limpar dispositivo de desativação de bóia de vácuo	X			
Verificar/Limpar o filtro(s) de espuma do motor de vácuo	X			
Esvaziar/Limpar o compartimento do filtro do depósito de recolha	X			
Limpar o recipiente do pó do sistema cilíndrico	X			
Verificar o nível de água do(s) elemento(s) da bateria		X		
Inspecionar as abas do compartimento das escovas		X		
Inspecionar e limpar o filtro de solução		X		
Verificar freio de pé/mão quanto a desgaste e regulação		X		
Limpar o depósito de solução do sistema cilíndrico		X		
Purgar o Sistema do Detergente (apenas EDS)		X		
Lubrificação - Pontos de lubrificação			X	
* Verificar escovas de carbono				X

* As escovas de carbono do motor de vácuo devem ser examinadas pela Nilfisk anualmente ou após 300 horas de funcionamento. As escovas de carbono do motor de acionamento devem ser examinadas após cada 500 horas de funcionamento ou anualmente.

NOTA: Consulte o Manual de Manutenção para obter informações mais pormenorizadas sobre a manutenção e serviços de reparação.

8 Guarde a máquina no interior em local limpo e seco. Evite que congele. Deixe os depósitos abertos para os arejar.
9 Desligue (OFF) o interruptor chave principal **(J)** (O) e retire a chave.

LUBRIFICAÇÃO DA MÁQUINA

Injete mensalmente uma pequena quantidade de graxa em cada ponto de lubrificação da máquina, até que esta se infiltre nos rolamentos.

Os pontos de lubrificação são:

- Eixo do rodízio do rodo
- Junta universal do veio sem-fim do volante

Aplique, uma vez por mês, uma leve camada de óleo de máquina para lubrificar:

- Corrente da direção
- Articulações gerais da ligação do rodo, escovas e abas laterais
- Roscas do botão de regulagem do ângulo do suporte do rodo

CARREGAMENTO DAS BATERIAS

Carregue as baterias sempre que a máquina for utilizada ou sempre que o medidor do estado da bateria **(J)** apresentar os indicadores amarelo, vermelho ou vermelho intermitente.

Para carregar as baterias...

1 Precione o Interruptor de Desligar a Bateria **(13)**.
2 Abra a Tampa do Compartimento da Bateria **(16)** para proporcionar uma ventilação adequada.
3 Ligue o conector do carregador ao conector da bateria **(22)**.
4 Siga as instruções que constam no carregador da bateria.
5 Verifique o nível do fluido em todos os elementos das baterias depois de as carregar. Adicione água destilada, se necessário, para fazer subir o nível do fluido até ao fundo dos tubos de enchimento.

⚠ ATENÇÃO!

Não encha as baterias antes de carrega-las.
Carregue as baterias apenas em locais bem ventilados.
Não fume enquanto estiver fazendo manutenção das baterias.

⚠ CUIDADO!

Para evitar danificar as superfícies do piso, limpe sempre a água e o ácido da parte superior das baterias depois de carrega-las.

VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ELETRÓLITO DA BATERIA

Verifique o nível do eletrólito das baterias pelo menos uma vez por semana.
Depois de carregar as baterias, retire as tampas de ventilação e verifique o nível do eletrólito em cada elemento da bateria. Utilize água destilada para encher as baterias até ao fundo do tubo de enchimento.
Não encha demasiadamente as baterias.

⚠ CUIDADO!

Poderá cair ácido para o chão se as baterias forem cheias demais.

Aperte as tampas de ventilação. Se houver ácido em cima das baterias, lave a parte superior das mesmas com uma solução de bicarbonato de sódio e água (2 colheres de sopa de bicarbonato de sódio para 1 quarto de litro de água).

MANUTENÇÃO DO RODO

Se o rodo deixar um rasto de estrias ou água, as pás poderão estar sujas ou danificadas. Retire o rodo, passe-o por água morna e examine as pás. Inverta ou substitua as pás se estiverem rompidas, quebradas, onduladas ou gastas.

Para inverter ou substituir a pá de limpeza do rodo traseira:

1 **Consulte a Figura 3.** Erga o conjunto do rodo e depois solte o dispositivo de remoção da pá traseira do rodo **(A)** no conjunto do rodo.
2 Retire a correia de tensão **(B)**.
3 Faça deslizar a pá traseira para fora dos pinos de alinhamento.
4 A pá do rodo possui 4 arestas de trabalho. Rode a pá de forma a que uma das arestas limpa e não danificada fique voltada para a parte dianteira da máquina. Substitua a pá se as 4 arestas possuírem imperfeições, estiverem rasgadas ou gastas em grande escala até ao centro.
5 Monte a pá, seguindo os passos em ordem inversa, e regule o rodo.

Para inverter ou substituir a pá do rodo dianteira:

1 Erga o instrumento do rodo, desaperte as (2) Porcas **(C)** na parte superior do rodo e retire o conjunto do rodo do suporte.
2 Desaperte a porca de remoção da pá dianteira do rodo **(D)** e depois remova a correia de tensão **(E)** e a pá.
3 A pá do rodo possui 4 arestas de trabalho. Rode a pá de forma a que uma das arestas limpa e não danificada fique voltada para a parte dianteira da máquina. Substitua a pá se as 4 arestas possuírem imperfeições, estiverem rasgadas ou gastas em grande escala até ao centro.
4 Monte a pá, seguindo os passos em ordem inversa, e regule o rodo.

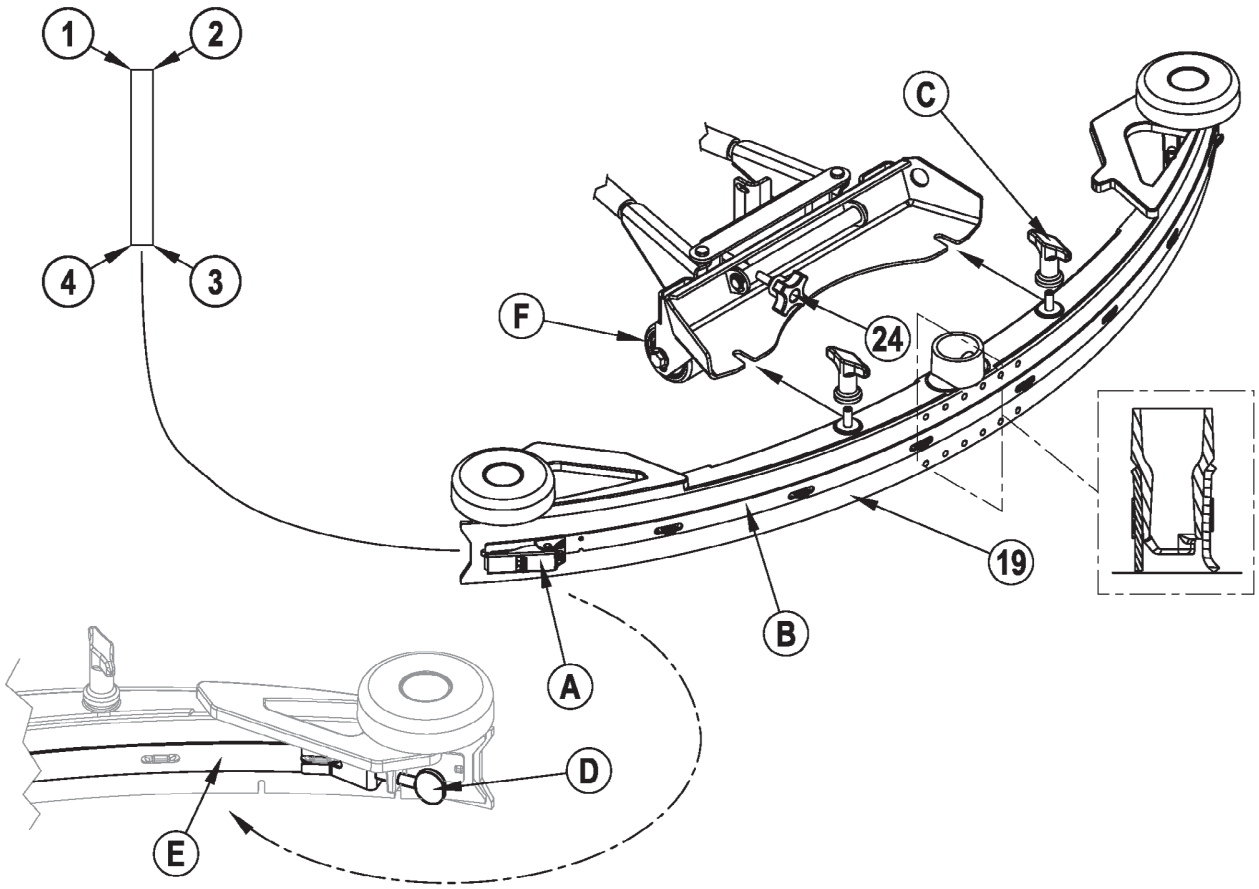
REGULAGEM DO RODO

O rodo pode ser regulado em altura e ângulo.

Regule o ângulo do rodo sempre que uma pá estiver sido invertida substituída ou se o rodo não estiver secando o pavimento.

1 Estacione a máquina sobre uma superfície plana e nivelada e baixe o rodo. Depois, conduza a máquina o suficiente para a frente, para que as pás do rodo dobrem para trás.
2 Ajuste o nível de oscilação e altura do rodo através do botão regulador da inclinação do rodo **(24)** e a roda da altura do rodo **(F)** para que a pá traseira do rodo toque uniformemente no chão em toda a sua largura e esteja ligeiramente dobrada, conforme demonstrado.

FIGURA 3



MANUTENÇÃO DA ABA LATERAL (SISTEMA DE DISCO)

A função das abas laterais é canalizar a água suja para o rodo, ajudando a conter a água no percurso de limpeza da máquina. As pás romperão com o tempo durante a utilização normal. O operador observará a existência de fuga de uma pequena quantidade de água debaixo das abas laterais. É possível ajustar facilmente a altura para descer as pás de modo a que o rodo possa recolher a água.

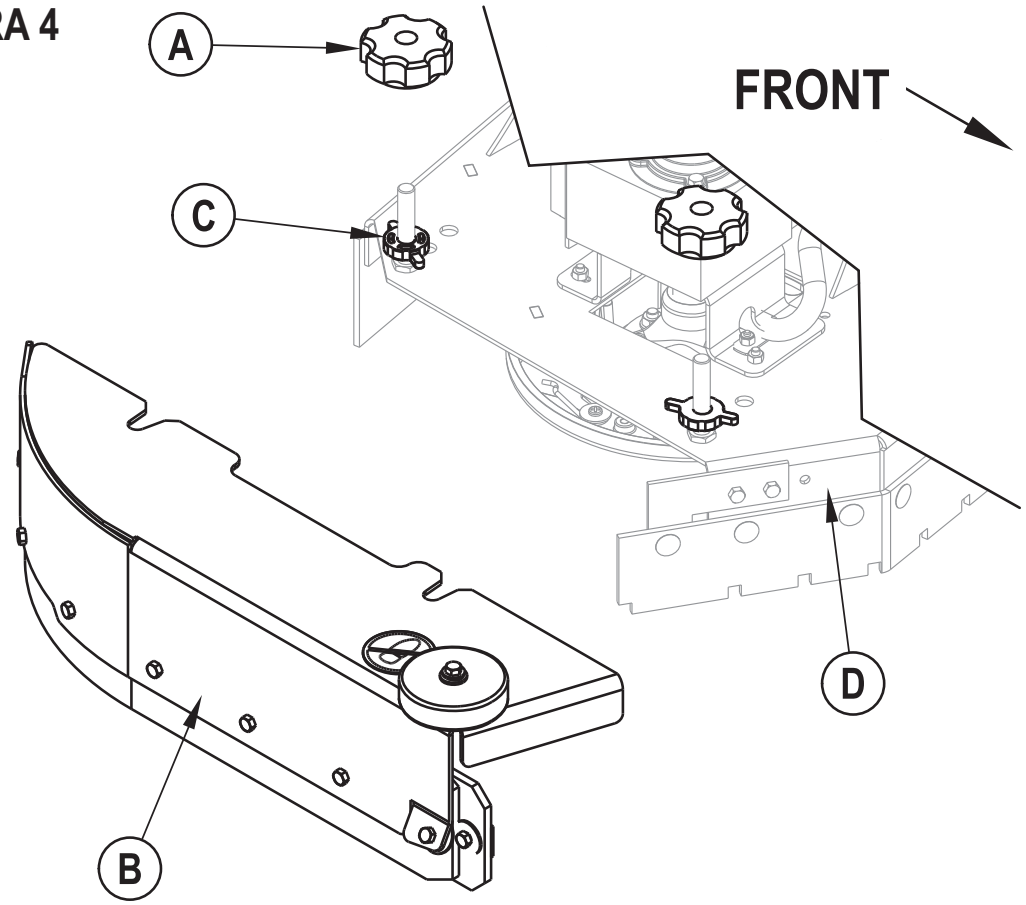
Para inverter ou substituir a(s) aba(s) lateral(ais) do sistema de lavagem:

1 Consulte a Figura 4. Desaperte os (2) retentores da aba lateral **(A)** (2 por lado) e retire as unidades das abas **(B)** para fora da cobertura das escovas.
2 Retire todas as ferragens que fixam as pás aos compartimentos das abas.
3 Substitua as pás como um conjunto se possuírem imperfeições, estiverem rompidas ou gastas para além do ponto em que é possível ajustá-las.
4 Volte a colocar as unidades do compartimento da aba na máquina e ajuste as pás de modo a efetuarem um contato adequado com o piso quando a cobertura das escovas é colocada na posição de lavagem.

REGULAGEM DA ALTURA DA ABA LATERAL (SISTEMA DE DISCO)

1 Os manípulos do parafuso retentor do botão do compartimento da aba lateral possuem anéis de regulagem do nivelamento **(C)**, que devem ser subidos ou descidos para compensar o desgaste das pás.
2 Para regular, retire as unidades das abas **(B)** da cobertura das escovas **(D)** para alcançar aos anéis de regulação **(C)**. Sugestão de regulagem: Os retentores das abas **(A)** podem ser desapertados sem retirar as abas e os anéis de regulagem **(C)** rodados, acedendo aos mesmos por baixo do compartimento da aba.
Rode os anéis de regulagem (**C**) (cima ou baixo) até ao local em que as pás dobram o suficiente durante a lavagem de modo a que todo o lixo fique dentro das abas. Nota: Faça os pequenos ajustes necessários para obter uma boa limpeza das pás. Não desça demais as pás até ao ponto em que dobram excessivamente e provocam um desgaste desnecessário das mesmas.

FIGURA 4



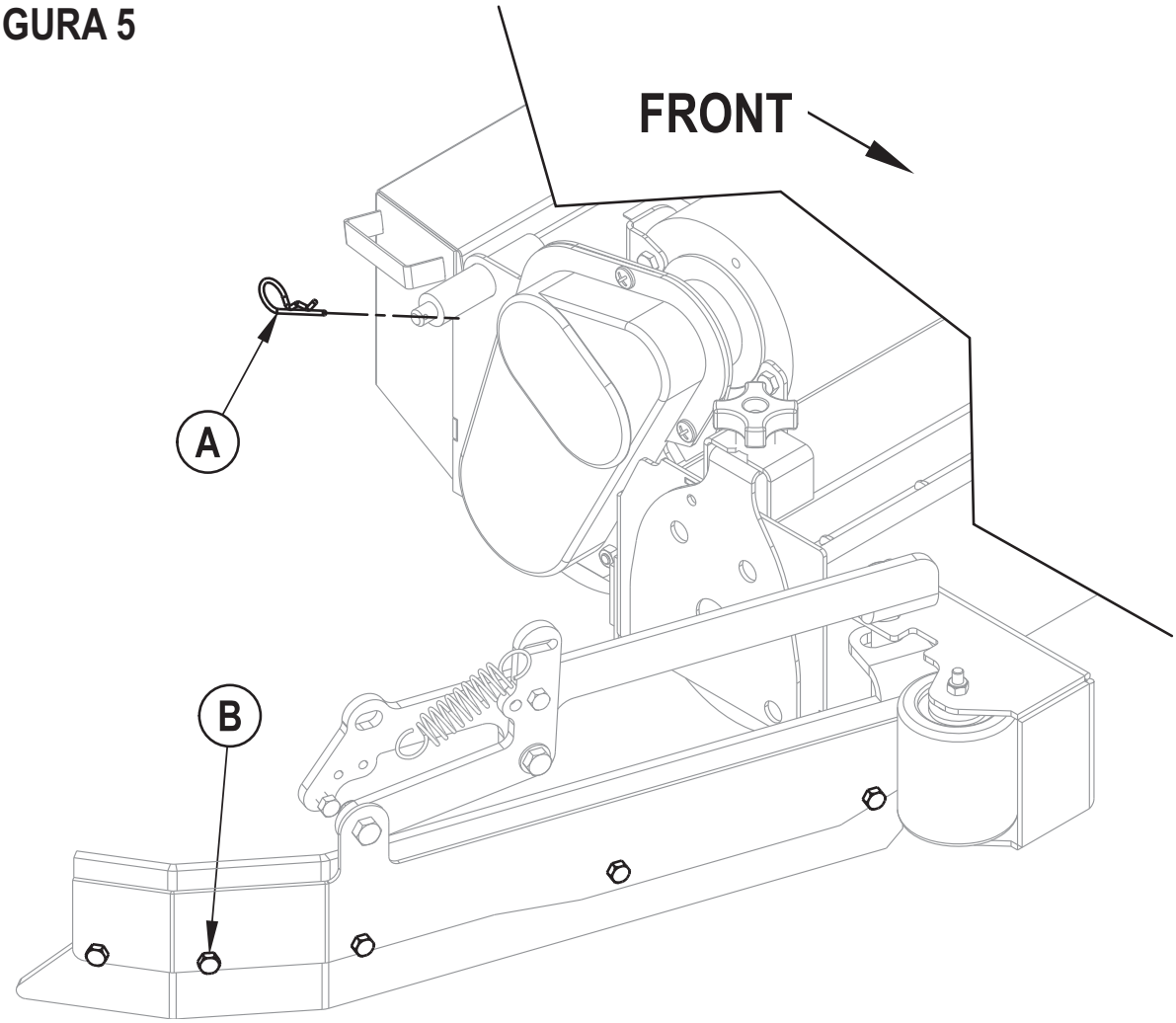
MANUTENÇÃO DA ABA LATERAL (SISTEMA CILÍNDRICO)

A função das abas laterais é canalizar a água suja para o rodo, ajudando a conter a água no percurso de limpeza da máquina. As pás romperão com o tempo durante a utilização normal. O operador observará a existência de fuga de uma pequena quantidade de água debaixo das abas laterais. A regulagem da altura da aba é automática neste sistema. As unidades das abas deverão deslocar-se livremente para cima e para baixo, para possibilitar um funcionamento adequado.

Para substituir a(s) aba(s) lateral(ais) do sistema de lavagem:

1 Consulte a figura 5. Desaperte os (2) contrapinos **(A)** e abra as unidades das abas. Retire os **(B)** parafusos e as porcas, retire as abas e substitua-as.

FIGURA 5



DETEÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS GERAIS DA MÁQUINA

Problema	Possível causa	Solução
Fraca recolha de água	Pás do rodo gastas ou rompidas	Inverta ou substitua
	Rodo mal regulado	Regule para que as pás toquem uniformemente no pavimento em toda a sua largura
	Depósito de recolhimento cheio	Esvazie o depósito de recolha
	Fuga no tubo de drenagem do depósito de recolha	Aperte a tampa do tubo de drenagem ou substitua-o
	Fuga na junta da tampa do depósito de recolha	Substitua a junta/Coloque bem a tampa
	Detritos presos no rodo	Limpe o instrumento do rodo
	Tubo de vácuo obstruído	Elimine os detritos
	Solução a mais	Regule as válvulas de controle da solução
	Tampa do filtro de espuma mal colocada	Coloque devidamente a tampa
Fraco desempenho de lavagem	Escovas ou lustrador gastos	Rode ou substitua as escovas
	Tipo de escova ou de lustrador errado	Consulte a Nilfisk
	Químico de limpeza errado	Consulte a Nilfisk
	Velocidade excessiva	Abrande
	Solução a menos	Regule as válvulas de controle da solução
Fluxo de solução inadequado ou inexistente ou ausência de solução	Depósito de solução vazio	Abastecimento do depósito de solução
	Linhas, válvulas, filtro ou depósito da solução Obstruídos	Passe as linhas e o depósito por água e limpe o filtro de solução
	Válvulas de controle de solução fechadas	Regule as válvulas de controle da solução
	Válvula solenóide da solução	Limpe ou substitua a válvula
A máquina não funciona	Disparo do interruptor de paragem de emergência	Volte a ligar os conectores da bateria
	Interruptor de segurança do banco do operador	Verifique a existência de circuito aberto e substitua
	Controlador do sistema principal	Verifique os códigos de erro **(consulte o manual de manutenção)**
	Disparo do disjuntor de 10 amperes	Verifique a ocorrência de curto-circuito e restaure
Acionamento FWD/REV (avanço/marcha-atrás) inexistente	Controlador de velocidade do sistema de acionamento	Verifique os códigos de erro **(consulte o manual de manutenção)**
	Disparo do disjuntor de 70 amperes	Verifique se há sobrecarga do motor de acionamento
	Disparo do interruptor de paragem de emergência	Volte a ligar os conectores da bateria
Sistema de vácuo desliga e mostrador indica “FULL” (cheio) quando o depósito de recolha não está cheio	Tubo do rodo obstruído	Elimine os detritos
	Aspiração de grandes quantidades de água a alta velocidade	Abrande ou desative a função de desativação automática **(consulte o manual de manutenção)**
Fraco desempenho de varrimento (Sistema cilíndrico)	Recipiente do lixo cheio	Esvazie e limpe o recipiente do lixo
	Escovas gastas	Substitua as escovas
	As cerdas abateram	Rode as escovas
Sem fluxo do detergente (apenas modelos com EDS)	Cartucho do detergente vazio	Encha o cartucho do detergente
	Tubo de fluxo de detergente obstruído ou dobrado	Purgue o sistema e endireite as linhas para eliminar quaisquer dobras
	Tampão de selagem do cartucho do detergente não selado	Sele o tampão
	Deslizador magnético proporcional do detergente em falta	Substitua o deslizador
	Cabos da bomba do detergente desligados ou incorretamente ligados	Ligue ou torne a ligar os cabos

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS (conforme instalado e testado na unidade)

Modelo		**BR 850S**	**BR 1050S**
Modelo N.º		56390916	56390921
Tensão, baterias	V	36V	36V
Capacidade da bateria	Ah	415	415
Grau de proteção		IPX3	IPX3
Intensidade sonora (IEC 60335-2-72: Alteração em 2002. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)/20µPa	70	70
Peso bruto	lbs / kg	1,732 / 785	1,732 / 785
Carga máxima sobre as rodas (dianteiras do centro)	psi / N/mm^2	98 / .68	98 / .68
Carga máxima sobre as rodas (traseiras da direita)	psi / N/mm^2	53 / .36	53 / .36
Carga máxima sobre as rodas (traseiras da esquerda)	psi / N/mm^2	70 / .48	70 / .48
Vibrações nos controles manuais (ISO 5349-1)	m/s^2	1.12m/s^2	1.12m/s^2
Vibrações no assento (EN 1032)	m/s^2	0.35m/s^2	0.35m/s^2
Capacidade de inclinação			
Durante o transporte		20% (11.5º)	20% (11.5º)
Durante a limpeza		8% (4.6º)	8% (4.6º)

Modelo		**BR 850SC**	**BR 1050SC**
Modelo N.º		56390919	56390923
Tensão, baterias	V	36V	36V
Capacidade da bateria	Ah	415	415
Grau de proteção		IPX3	IPX3
Intensidade sonora (IEC 60335-2-72: Alteração em 2002. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)/20µPa	70	70
Peso bruto	lbs / kg	1,732 / 785	1,732 / 785
Carga máxima sobre as rodas (dianteiras do centro)	psi / N/mm^2	98 / .68	98 / .68
Carga máxima sobre as rodas (traseiras da direita)	psi / N/mm^2	53 / .36	53 / .36
Carga máxima sobre as rodas (traseiras da esquerda)	psi / N/mm^2	70 / .48	70 / .48
Vibrações nos controles manuais (ISO 5349-1)	m/s^2	1.12m/s^2	1.12m/s^2
Vibrações no assento (EN 1032)	m/s^2	0.35m/s^2	0.35m/s^2
Capacidade de inclinação			
Durante o transporte		20% (11.5º)	20% (11.5º)
Durante a limpeza		8% (4.6º)	8% (4.6º)

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS (conforme instalado e testado na unidade)

Modelo		BR 850S EDS	BR 1050S EDS
Modelo N.º		56390918	56390922
Tensão, baterias	V	36V	36V
Capacidade da bateria	Ah	415	415
Grau de proteção		IPX3	IPX3
Intensidade sonora (IEC 60335-2-72: Alteração em 2002. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)/20µPa	70	70
Peso bruto	lbs / kg	1,732 / 785	1,732 / 785
Carga máxima sobre as rodas (dianteiras do centro)	psi / N/mm^2	98 / .68	98 / .68
Carga máxima sobre as rodas (traseiras da direita)	psi / N/mm^2	53 / .36	53 / .36
Carga máxima sobre as rodas (traseiras da esquerda)	psi / N/mm^2	70 / .48	70 / .48
Vibrações nos controles manuais (ISO 5349-1)	m/s^2	1.12m/s^2	1.12m/s^2
Vibrações no assento (EN 1032)	m/s^2	0.35m/s^2	0.35m/s^2
Capacidade de inclinação			
Durante o transporte		20% (11.5º)	20% (11.5º)
Durante a limpeza		8% (4.6º)	8% (4.6º)

Modelo		BR 850SC EDS	BR 1050SC EDS
Modelo N.º		56390920	56390924
Tensão, baterias	V	36V	36V
Capacidade da bateria	Ah	415	415
Grau de proteção		IPX3	IPX3
Intensidade sonora (IEC 60335-2-72: Alteração em 2002. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)/20µPa	70	70
Peso bruto	lbs / kg	1,732 / 785	1,732 / 785
Carga máxima sobre as rodas (dianteiras do centro)	psi / N/mm^2	98 / .68	98 / .68
Carga máxima sobre as rodas (traseiras da direita)	psi / N/mm^2	53 / .36	53 / .36
Carga máxima sobre as rodas (traseiras da esquerda)	psi / N/mm^2	70 / .48	70 / .48
Vibrações nos controles manuais (ISO 5349-1)	m/s^2	1.12m/s^2	1.12m/s^2
Vibrações no assento (EN 1032)	m/s^2	0.35m/s^2	0.35m/s^2
Capacidade de inclinação			
Durante o transporte		20% (11.5º)	20% (11.5º)
Durante a limpeza		8% (4.6º)	8% (4.6º)

Nilfisk Advance
setting standards

CE

TYPE: BR850S, BR850SC, BR950S, BR950SC, BR1050S, BR1050SC
BR850S EDS, BR850SC EDS, BR950S EDS, BR950SC EDS, BR1050S EDS, BR1050SC EDS

EU Overensstemmelseserklæring **DK**
Batteridreven gulvaskemaskine
Maskinen er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver:
Maskindirektiv: 98/37/EØF
EMC-direktiv: 89/336/EØF 92/31/EØF 93/68/EØF 98/13/EOF
Lavspændingsdirektiv: 73/23/EØF 93/68/EØF
Harmoniserede standarder: EN 60 335-2-72

EU Överensstämmelseförsäkran **S, FIN**
Batteri-Skurmaskin
Maskinen är tillverkad i överensstämmelse med följande direktiver:
Maskindirektiv: 98/37/EEG
EMC-direktiv: 89/336/EEG 92/31/EEG 93/68/EEG 98/13/EEG
Lågspänningsdirektiv: 73/23/EEG 93/68/EEG
Harmoniserade standarder: EN 60 335-2-72

EU Declaration of Conformity **GB, IRL**
Battery powered floor scrubber
This machine was manufactured in conformity with the following directives and standards:
Machine Directive: 98/37/EEC
EMC-directive: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Low voltage directive: 73/23/EEC 93/68/EEC
Harmonized standards: EN 60 335-2-72

Dichiarazione di conformità - CEE **I**
Lavasciuga a batteria
È prodotto in conformità alle disposizioni contenute nelle Direttive del Consiglio dei Ministri:
M-direttiva: 98/37/EEC
EMC-direttiva: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
LV-direttiva: 73/23/EEC 93/68/EEC
Norme armonizzate: EN 60 335-2-72

EG – Konformitätserklärung **D, A**
Batteriebetriebene Scheuersaugmaschine
Diese Maschine wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt:
Maschinerichtlinie: 98/37/EWG
EMV-Richtlinie: 89/336/EWG 92/31/EWG 93/68/EWG 98/13/EWG
Niederspannungsrichtlinie: 73/23/EWG 93/68/EWG
Harmonisierte normen: EN 60 335-2-72

Δηλωσηπροσαρμογης/συόρφωσης EU **GR**
Μπαταριοκινητο μηχαυημα πλυσης δαπεδων
Το μηχανημα ιχει καταοκευαοτει ονμψωσα με τις παρακατω προσιαγραψες:
Προσιαγραωη μηχανηματος: 98/37/EEC
Προσιαραψη–EMC: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Προσιαγραψη χαμηλης ταοεως: 73/23/EEC 93/68/EEC
Εναρμονισμενα προτυπα: EN 60 335-2-72

ES atbilstības deklarācija **LV**
Grīdas beršanas mašīna ar akumulatoru barošanu
Šī mašīna izgatavota atbilstoši šādām direktīvām un standartiem:
Mašīnu direktīva: 98/37/EEC
Elektromagnētiskās savietojamības (EMC) direktīva: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Zemsprieguma direktīva: 73/23/EEC 93/68/EEC
Saskaņotie standarti: EN 60 335-2-72

Deklaracija EU o skladnosti **SL**
Stroj za čiščenje tal na akumulatorski pogon
Ta stroj je izdelan v skladu z naslednjimi smernicami in standardi:
Smernica o strojih: 98/37/EEC
Smernica o elektromagnetni združljivosti (EMC): 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Smernica o nizki napetosti: 73/23/EEC 93/68/EEC
Harmonizirani standardi: EN 60 335-2-72

EU Prohlášení o shodě **CS**
Bateriemi napájené zařízení pro mytí podlah
Tento stroj byl vyroben ve shodě s následujícími směrnicemi a normami:
Směrnice o strojním zařízení: 98/37/EEC
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Směrnice o nízkém napětí: 73/23/EEC 93/68/EEC
Harmonizované normy: EN 60 335-2-72

EU megfelelőségi nyilatkozat **HU**
Akkumulátoros padlósúrológép
Ez a gép az alábbi irányelvekkel és szabványokkal összhangban készült:
Gépészeti irányelvek 98/37/EEC
EMC-irányelvek 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Kisfeszültségű irányelvek: 73/23/EEC 93/68/EEC
Harmonizált szabványok: EN 60 335-2-72

Déclaration CE de conformité **B, F**
Autolaveuse à batterie
Cette machine a été fabriquée conformément aux directives suivantes:
Réglementation machine: 98/37/CEE
RéglementationCEM: 89/336/CEE 92/31/CEE 93/68/CEE 98/13/CEE
Règlement basse tension: 73/23/CEE 93/68/CEE
Normes harmonisées: EN 60 335-2-72

EG-conformiteitsverklaring **NL, B**
Vloeronderhoudmachine
Deze machine is vervaardigd overeenkomstig de volgende richtlijnen:
Machine richtlijn: 98/37/EEC
EMC-richtlijn: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Laagspanning richtlijn: 73/23/EEC 93/68/EEC
Geharmoniseerde normen: EN 60 335-2-72

Declaración de conformidad de la CEE **E**
Fregadoa a baterías
Esta máquina ha sido fabricada en conformidad a las siguientes normativas:
Normativa de la máquina: 98/37/CEE
Normativa EMC: 89/336/CEE 92/31/CEE 93/68/CEE 98/13/CEE
Normativa sobre baja tensión: 73/23/CEE 93/68/CEE
Normas armonizadas: EN 60 335-2-72

EU Declaração de conformidade da CE **P**
Auto-lavadora a baterias
Esta máquina foi fabricada em conformidae com as seguintes directrizes:
Directriz de maquinaria: 98/37/CEE
Directriz EMC: 89/336/CEE 92/31/EEC 93/68/CEE 98/13/CEE
Directriz de baixa voltagem: 73/23/CEE 93/68/CEE
Normas harmonizadas: EN 60 335-2-72

EU:n yhdenmukaisuudesta direktiiveihin **FIN**
Akkukäyttöinen yhdistelmäkone
On valmistettu noudattaen yhteisön määräämiä direktiivejä:
M-direktiivi: 98/37/CEE
EMC-direktiivi: 89/336/CEE 92/31/CEE 93/68/CEE 98/13/CEE
LV-direktiivi: 73/23/CEE 93/68/CEE
Yhdenmukaistetut standardit: EN 60 335-2-72

EL vastavusdeklaratsioon **ET**
Akutoitega põrandapuhasti
Käesolev masin on valmistatud kooskõlas järgmiste direktiivide ja standarditega:
Masinadirektiiv: 98/37/EEC
Elektromagnetilise sobivuse direktiiv: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Madalpinge direktiiv: 73/23/EEC 93/68/EEC
Ühtlustatud standardid: EN 60 335-2-72

Pareiškimas apie atitikimą ES direktyvoms **LT**
Baterijos energija varomas grindų šveitimo įrenginys
Šis įrenginys pagamintas laikantis tokių direktyvų bei standartų:
Įrengimų direktyva: 98/37/EEC
EMC direktyva: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Žemos įtampos įrengimų direktyva: 73/23/EEC 93/68/EEC
Harmonizuoti standartai: EN 60 335-2-72

Prehlásenie o súlade EÚ **SK**
Zariadenie na čistenie povrchov napájané batériou
Toto zariadenie bolo vyrobené v súlade s nasledujúcimi direktívami a normami:
Direktíva o zariadeniach: 98/37/EEC
Direktíva EMC: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Direktíva o nízkom napätí: 73/23/EEC 93/68/EEC
Súvisiace normy: EN 60 335-2-72

Deklaracja zgodności z normami UE **PL**
Akumulatorowa cyklinarka podłogowa
Niniejsze urządzenie zostało wyprodukowane w zgodzie z następującymi dyrektywami i normami UE:
Dyrektywa dotycząca maszyn: 98/37/EEC
Dyrektywa: kompatybilność elektromagnetyczna 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Dyrektywa: urządzenia elektromagnetyczne niskonapięciowe 73/23/EEC 93/68/EEC
Zharmonizowane normy: EN 60 335-2-72

Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС
Поломоечная машина, работающая на аккумуляторных батареях
Данная машина разработана в соответствии со следующими инструкциями и стандартами:
Инструкция по разработке машин: 98/37/EEC
Инструкция EMC: 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 98/13/EEC
Инструкция по использованию низких напряжений: 73/23/EEC 93/68/EEC
Согласованные стандарты: EN 60 335-2-72

4.3.2004 .

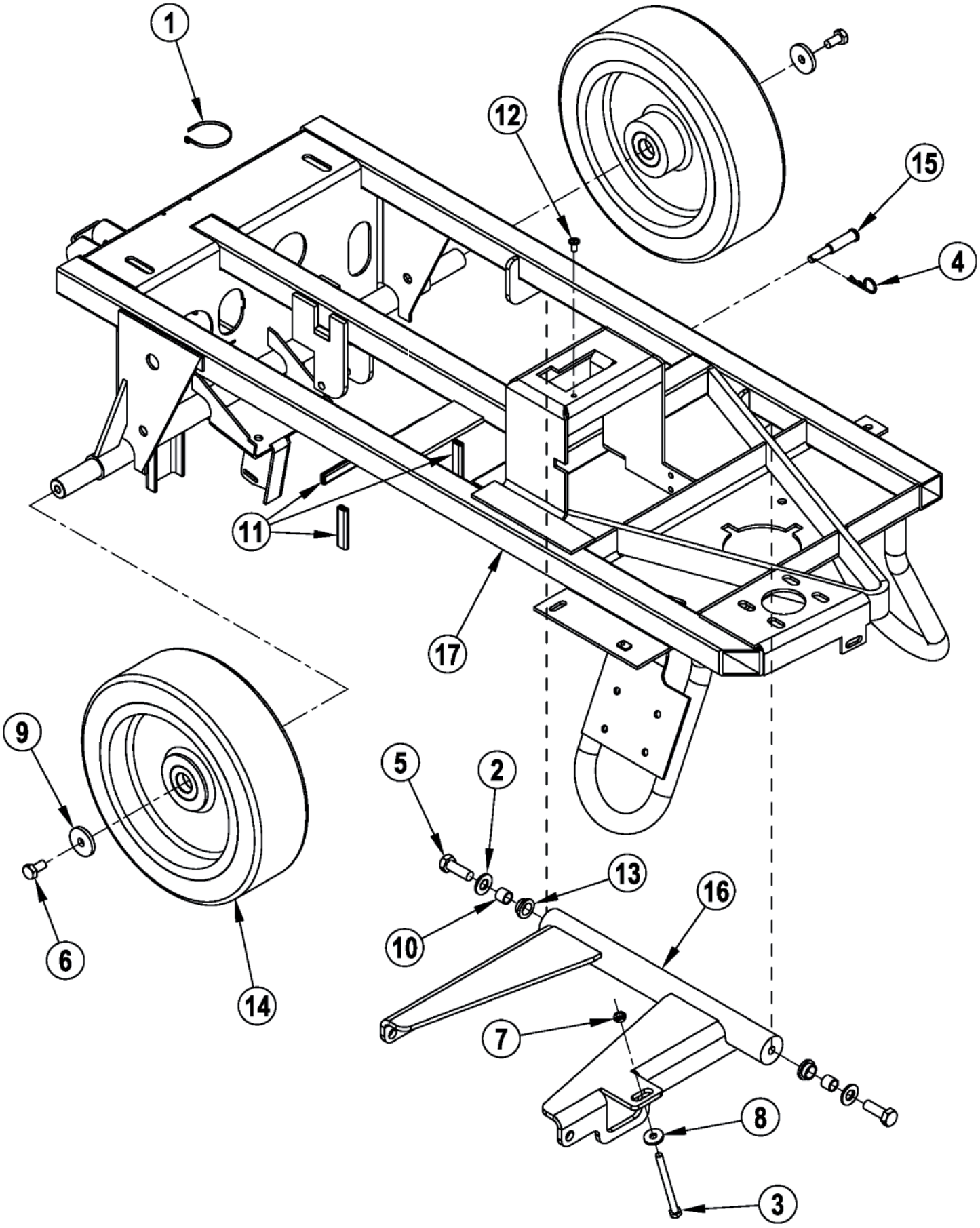
Larry Doerr, Vice President Operations
Nilfisk-Advance, Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN 55447 USA

Nilfisk-Advance A/S
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby, Denmark

©Nilfisk-Advance Incorporated, 4/05 pas

Chassis system - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

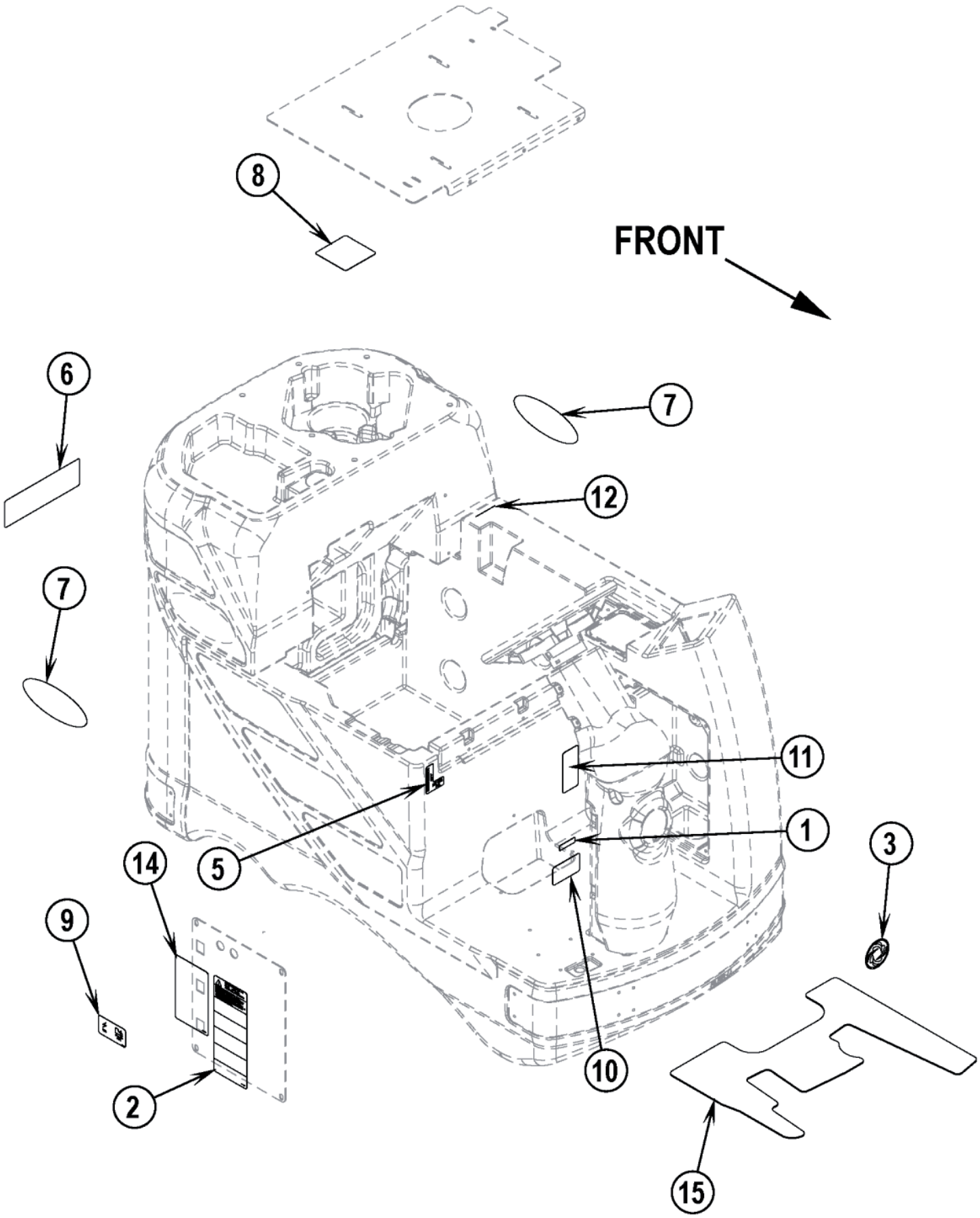


Chassis system - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56478246	1	CABLE SOPORTE BOQ. BR1100
2	56001879	2	ARANDELA BOQUILLA BR 1000
3	56002461	1	SCR,HEX THD TO HD 5/16-18 X4.00
4	56002959	1	PRESILHA
5	56003412	2	SCR, HEX NYL LOC M12-1.75
6	56003442	2	PARAF. CAB. SEXT. M10x20
7	56009086	1	ANILHA
8	56009122	2	ARANDELA RUEDA BA500
9	56367117	2	ARRUELA LISA
10	56367206	2	CASQUILLO SEPARADOR BA260
11	56412122	4	TOPE BOQUILLA
12	56009062	1	TORNILLO BR 700 SUSTITUIDA POR 56009126
13	56420160	2	COJINETE FLANGE E00201
14	56412243	4	RODAMIENTO BR 700
14	56601482	2	WHEEL
15	56314152	1	PIN ACTUATOR
16	56314495	1	CONEXCION
17	56390803	1	WELDMENT CHASSIS
17	56477613	9	SUJECION MANG, AGUA BA600
17	56478246	5	CABLE SOPORTE BOQ. BR1100

Decal system - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

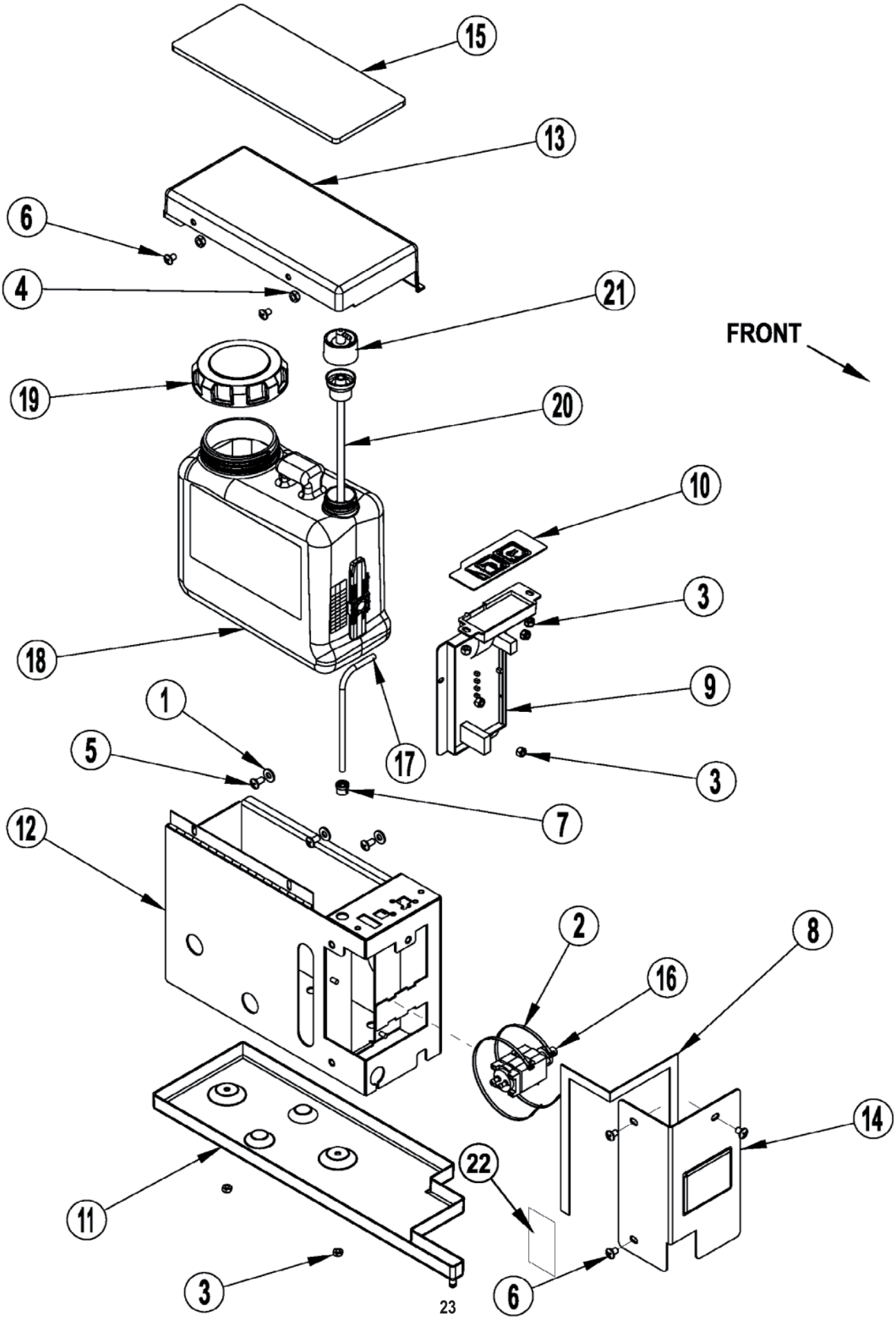


Decal system - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56014450	1	DECAL PATENT
2	56014601	1	DECAL, CAUTION
3	56016348	1	DECAL LOGO
4	56015179	1	DECAL EMERGENCY
5	56015241	2	DECAL BR850S
5	56015258	2	DECAL BR1050S
5	56016675	2	DECAL BR850S EDS
5	56016677	2	DECAL BR1050S EDS
5	56381111	2	DECAL BR850S ECOFLEX
5	56381112	2	DECAL BR1050S ECOFLEX
6	56380513	1	DECAL BATTERY WIRING
7	56016328	1	DECAL CIRCUIT BREAKER
8	56016401	1	DECAL PARKING BRAKE
9	56015445	1	DECAL SOLUTION FLOW
10	56016421	1	DECAL LOGO
12	56016455	1	DECAL ECO SOLUTION
13	56314875	1	FLOOR MAT

Detergent injection system - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

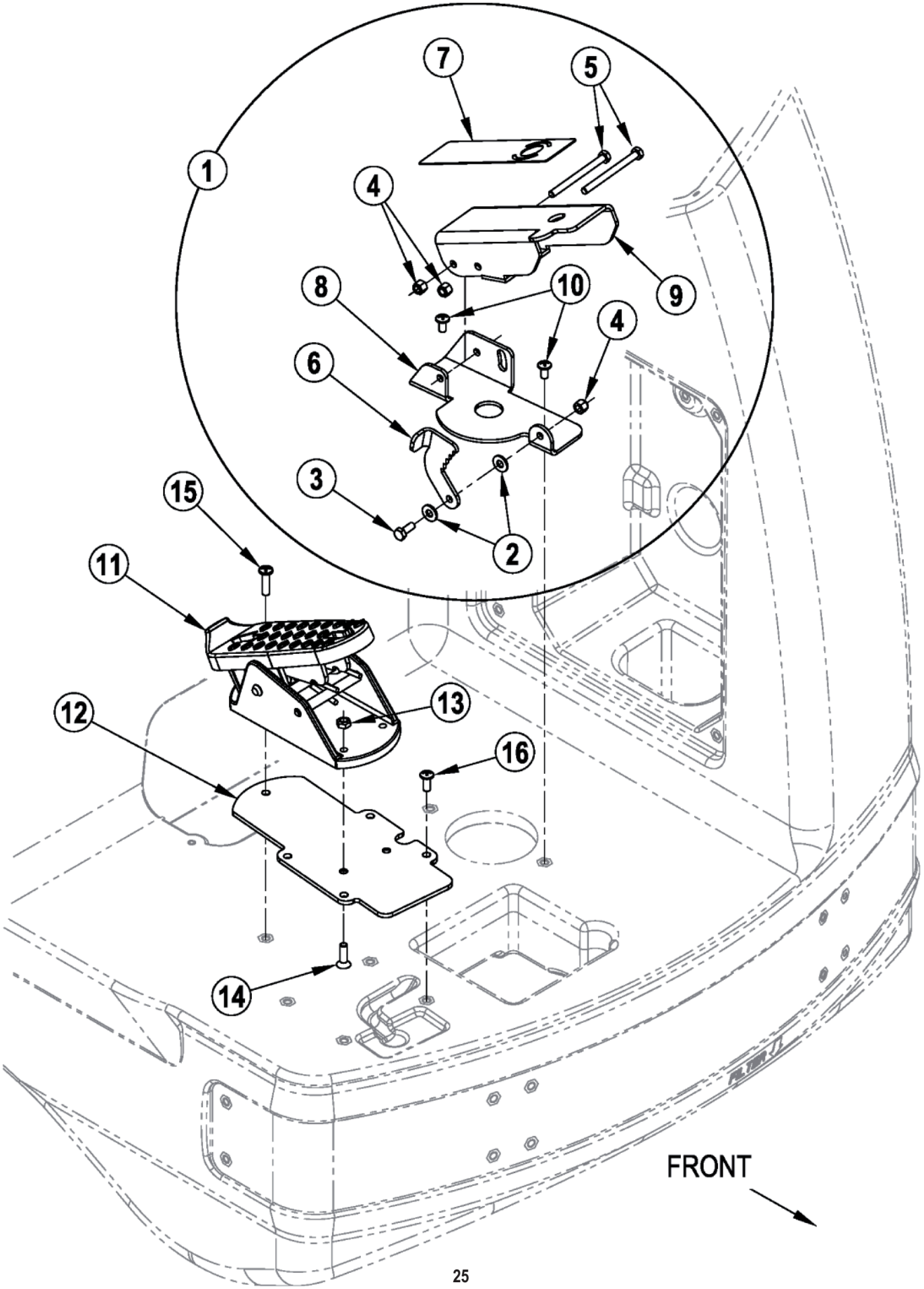


Detergent injection system - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
	56316537	1	DETERGENT INJECT ASSY
	56381100	1	ASSEMBLY CHEMICAL INJECT
1	56009025	3	PIEZA BA 600
2	56478523	2	CABLE TIE E00549
3	56002832	8	TUERCA BR 1000
4	56002840	2	PIEZA BA 600
5	56002145	3	SCR PAN HD PHIL 1/4-20
6	56003580	5	SCR PAN PHIL SS 1/4 20X.38
7	56003699	1	BUSHING 1/4 ID SNUB
8	56200754	1	GASKET RS 1/16X1/2 E00252
9	56316110	1	CONTROL ASSEMBLY
9	56381078	1	CONTROL ASSEMBLY
10	56314937	1	CONTROL DECAL ADVENGER
10	56381056	1	GRAPHIC OVERLAY
11	56314939	1	TRAY DETERGENT
12	56314944	1	WELDMENT DETERGENT BOX
12	56381102	1	WELDMENT CHEMICAL BOX
13	56314945	1	COVER DETERGENT
14	56314946	1	COVER PUMP
15	56314953	1	PAD DETERGENT
16	56314984	1	BOMBA DETERGENTE
17	56314991	1	HOSE CHEM RESISTANT 14
18	56315502	1	CHEMICAL BOTTLE ASSEMBLY
18	56315503	1	SOPORTE BOTELLA QUIM.
18	56315511	1	INDICATOR ASSEMBLY
18	56601544	1	CHEMICAL BOTTLE ASSEMBLY
18	56601545	1	CHEM BOTTLE ASSY ECOFLEX
19	56315517	1	TAMPA RESERVATÓRIO DETERGENTE
20	56315527	1	INSERT DRY BREAK
21	56315523	1	TAMPA DO RESERVATÓRIO DE DETERGENTE
22	56381113	1	DECAL CHEMICAL RATIO

Drive and brake pedal assemblies - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

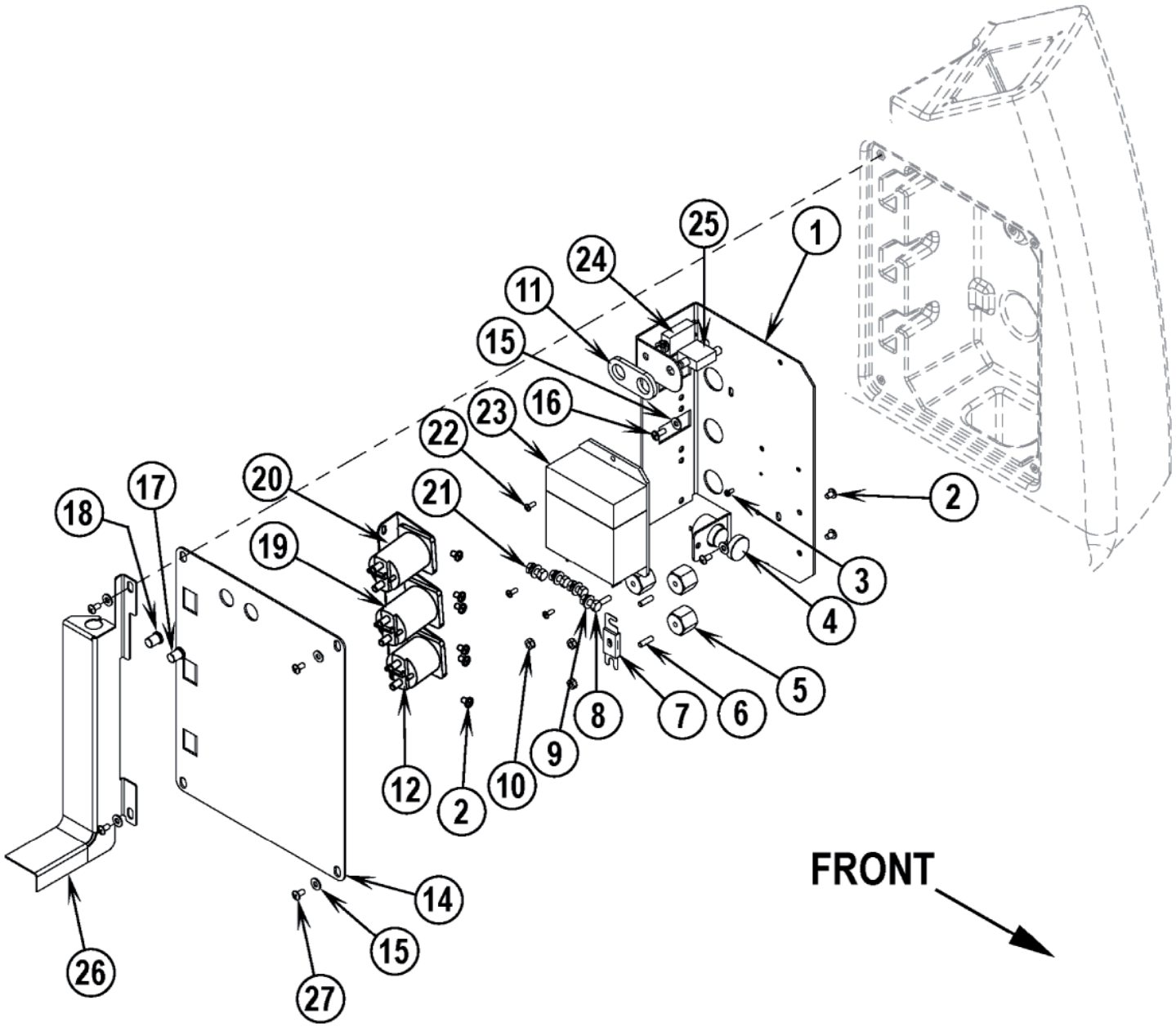


Drive and brake pedal assemblies - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56314676	1	BRAKE PEDAL ASSY
2	56002098	4	ARRUELA LISA SAE 1/4
3	56003174	1	SCR, HEX THD/HD M6-1.0 X
4	56003403	5	TUERCA HEX. NYL. BLOQ. M6-1.00
5	56003428	3	TORNILLO HEX. M6-1.0X75MM
6	56314122	1	LOCK BRAKE
7	56314138	1	MAT PEDAL
8	56314677	1	BRACKET BRAKE
9	56314678	1	PEDAL WELDMENT
10	56003119	7	TORNILLO FIJACION BA650 SUSTITUIDO POR 56002957
11	56601052	1	FOOT PEDAL ASSY
12	56390812	1	PEDAL MOUNTING PLATE
13	56002708	2	TUERCA NEX NYL 1/4-20
14	56003086	2	SCR FLT PHIL SS 1/4 20X .88
15	56002292	1	SCR PAN HD PHIL 1/4-20 X
16	56002989	4	SCR PAN PHIL SS 1/4 20 X .62

Electrical panel assembly - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

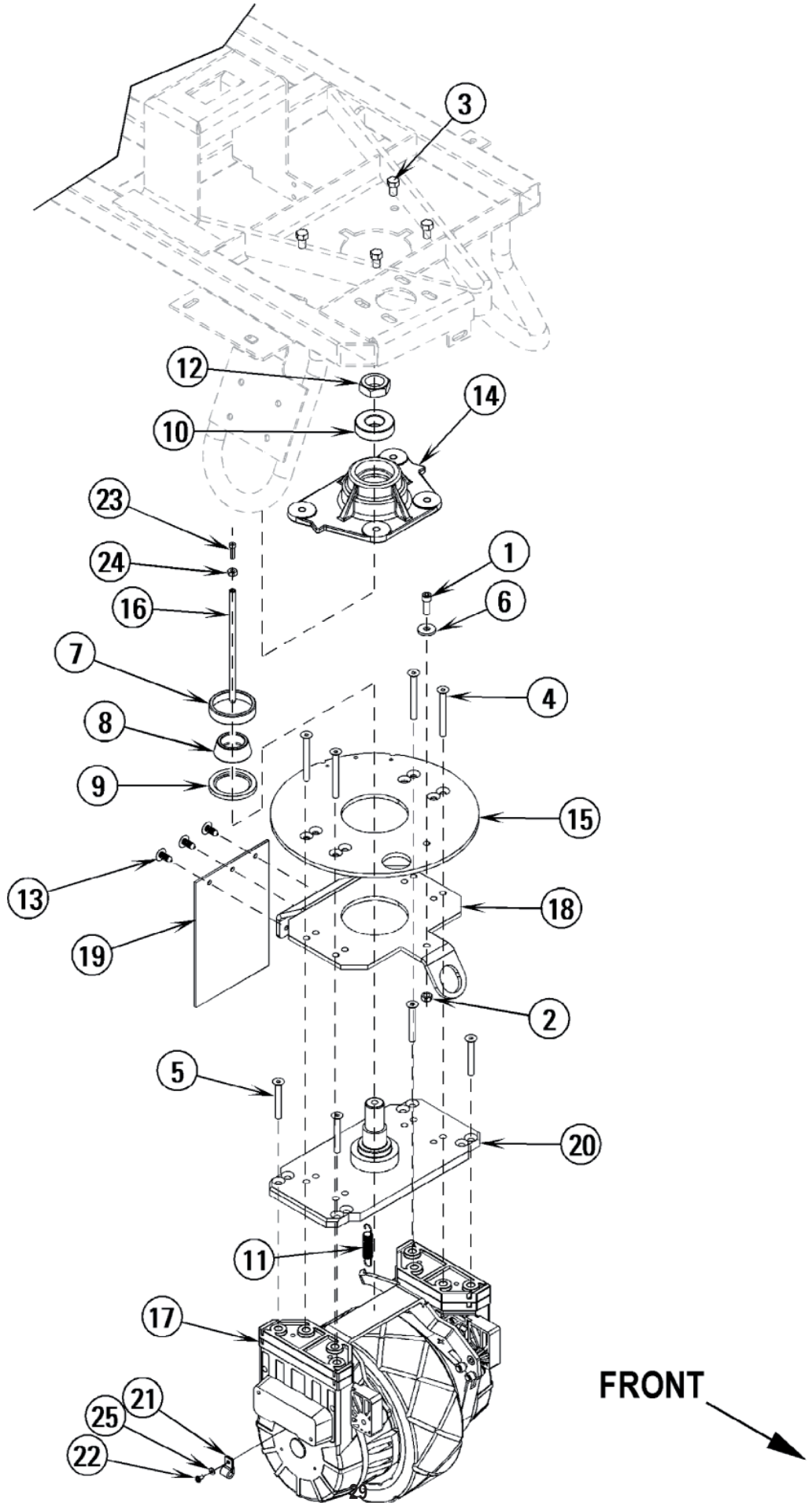


Electrical panel assembly - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56314668	1	ELECTRICAL PANEL
2	56002462	9	SCR PAN PHIL 1/4 20 X .38
3	56009051	1	SCR PAN PHIL THD FORM 8 3
4	56412177	1	BOCINA BR 700
5	56469858	3	INSULATED STANDOFF
6	56009020	3	SUPORTE
7	56412089	1	FUSÍVEL 150A
8	56001862	4	SCR HEX 5/16 18 X .50
9	56009052	4	WSH INT SHPRF 5/16
10	56002561	3	NUT HEX W/SHRPF 1/4/20
11	56407193	1	GASKET
12	56395455	1	CONTATORA 36V
14	56109534	1	COVER ELECTRICAL
15	56002098	6	ARRUELA LISA SAE 1/4
16	56002066	2	SCR PAN PHIL 1/4 20 X .62
17	56459369	1	TECLA RESET
18	56459367	1	SEPARADOR BR 1000
19	56395453	1	CONTATORA 36V
20	56395453	1	CONTATORA 36V
21	56009086	4	ANILHA
22	56001993	3	PARAFUSO
23	56390856	1	SPEED CONTROLLER
24	56387316	1	CIRCUIT BREAKER 10A-E
25	56454429	1	DISJUNTOR 70A (CB1)
26	56314956	1	WELDMENT HARNESS GUIDE
27	56002989	4	SCR PAN PHIL SS 1/4 20 X .62

Front wheel assembly - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

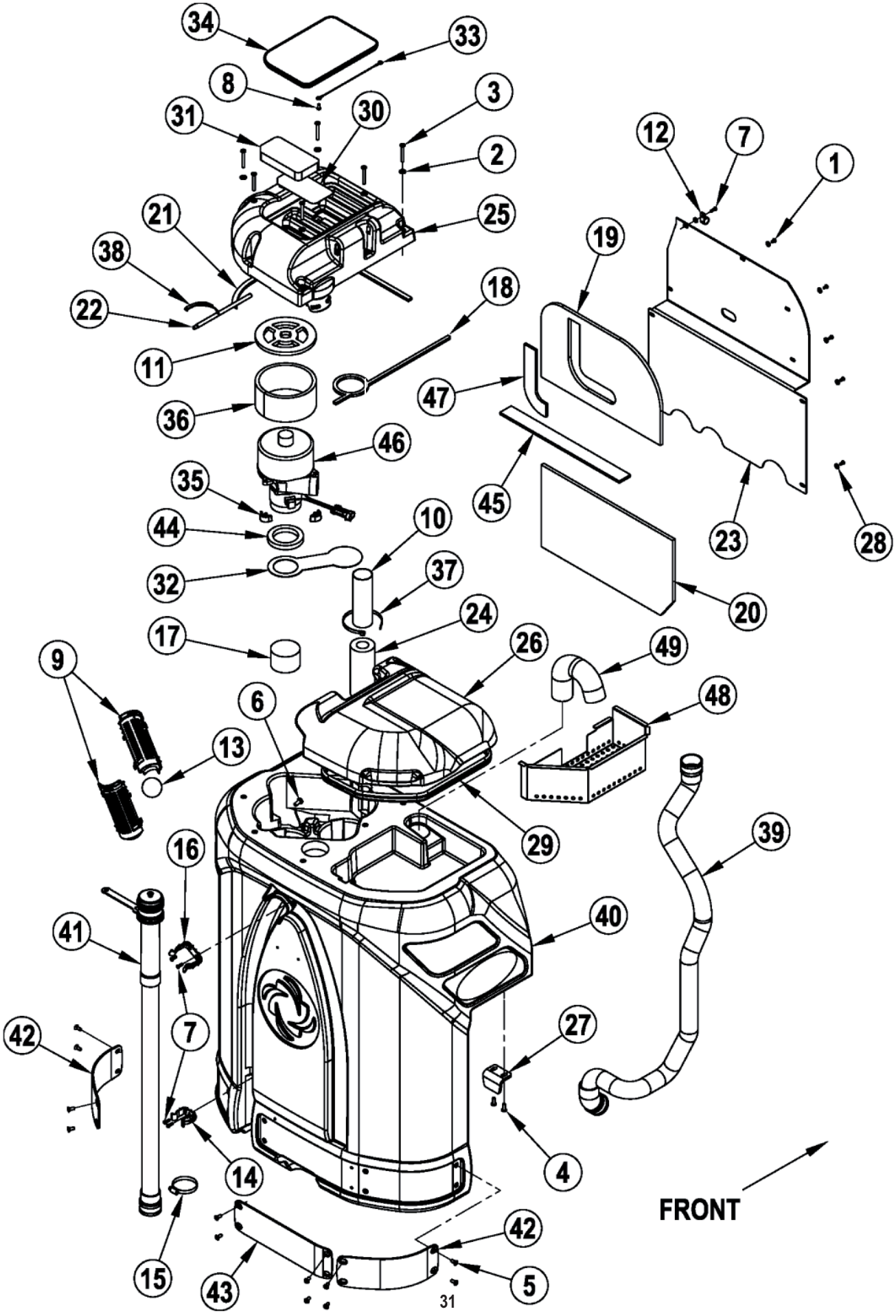


Front wheel assembly - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56002158	1	TORNILLO HD 5/16 18X88
2	56002826	1	SUSTITUIDO POR 56002701 ARANDELA EJE RUEDA BA 500
3	56003040	4	TORNILLO HEXAGONAL 3/8 16X62
4	56003273	4	TORNILLO M8 1,25X70MM
5	56003274	4	TORNILLO M8 1,25X55MM
6	56009122	1	ARANDELA RUEDA BA500
7	56158143	1	BUCHA
8	56158151	1	ROLAMENTO
9	56171081	1	RETENTOR
10	56378380	1	ROLAMENTO DE ESFERAS
11	56481699	1	MOLA
12	56003220	1	TUERCA
13	56003263	3	TRAVA PINHEIRO
14	56314032	1	SOPORTE COJINETE
15	56314116	1	PLATO, DIRECCION
16	56314157	1	ROD, FRENO
17	56109589	1	CONNECTION BOX
17	56109590	1	COVER CONNECTION BOX
17	56314282	1	VARILLA FRENO
17	56314289	1	CINTA FRENO
17	56316637	1	KIT DRIVE WHEEL HARNESS
17	56380506	1	KIT MOTOR/DRIVE WHEEL ASS
17	56381533	1	FRONT WHEEL SERVICE KIT
17	56390814	1	TEMP. SUST. X 56314681 RUEDA DE TRACCION
17	56390817	1	MOTOR DRIVE WHEEL
17	56412320	1	KIT TAPA ESCOBILLA
17	56412321	1	JUNTA TORICA
17	56412322	1	RODAMIENTO ROJAUCTORA TRACCION
17	56412323	1	RODAMIENTO
17	56412325	1	KIT ESCOBAS
18	56314278	1	PLATO PROTECTOR
19	56314283	1	SPLASH GUARD
20	56314085	1	SOPORTE BR 600
21	56305317	1	PINZA, P
22	56003653	1	STUD
23	56003611	1	SCR PAN PHIL SS 10 24 X .88
24	56009293	1	TUERCA,HEX MACHINE SS 10-
25	56002006	1	ANILHA

Recovery system - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

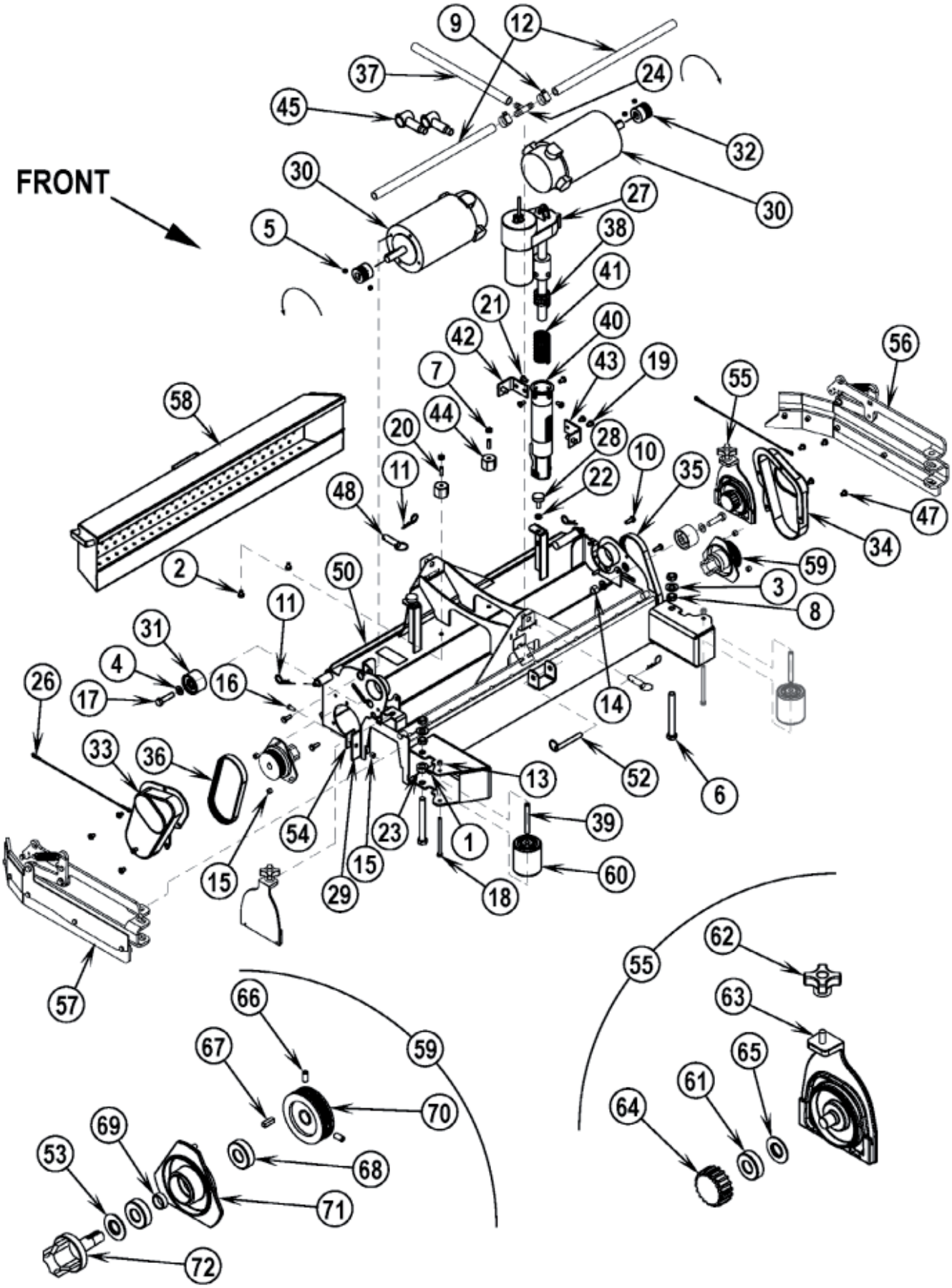


Recovery system - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56002043	8	TORNILLO CR1300B
2	56002098	7	ARRUELA LISA SAE 1/4
3	56002108	6	SCR PAN HD PHIL 1/4-20 X
4	56002507	4	TORNILLO 1/4 20X0.75
5	56002760	12	SCR FLT PHIL 1/4 20 X .62
6	56002793	1	TORNILLO
7	56002896	5	SCR PAN PHIL SS 10-24 X 0
8	56009191	2	SCR PAN PHIL PLASTITE10 14X.50
9	56324497	2	TELA FILTRO BÓIA
10	56458457	1	MANGUERA
11	56314704	1	JUNTA
12	56385564	1	PINZA CABLE .625_E00129
13	56391690	1	ESFERA DO FLUTUADOR
14	56407361	1	PRESILHA FIX. MANGUEIRA
15	56440213	3	ABRAÇADEIRA SAE #32
16	56212236	1	PRESILHA PLÁSTICA
17	56314098	2	CILINDRO ESPUMA
18	56314099	1	JUNTA
19	56314100	1	MUFFLER TOP PANEL
20	56314101	1	MUFFLER BOTTOM PANEL
21	56314103	1	JUNTA
22	56314115	1	PIN COVER PIVOT
23	56314749	1	COVER EXHAUST
24	56391807	1	SUPRESOR SONIDO MOTOR ASP , BA700/800
25	56314201	1	CUERPO SOPORTE ASPIRACION BR600S
26	56314203	1	LID, RECOVERY TANK
27	56314220	2	SOPORTE, TANK MOUNT
28	56001954	9	PLACA GU 700
29	56314371	1	JUNTA CIERRA BR 600 S
30	56314372	1	SUJECCION FILTRO
31	56314373	1	FILTRO
32	56314376	1	PLATE SEPARATOR
33	56314400	1	WIRE ROPE, 9 INCH
34	56109539	1	LID VAC FILTER ASSY
35	56314484	3	MOUNT, VIBRATION
36	56314488	1	MUFFLER, VAC
37	56477613	1	SUJECION MANG, AGUA BA600
38	56314509	1	SPRING
39	56390862	1	VAC HOSE ASSY
40	56390832	1	RECOVERY TANK ASSY
41	56601401	1	MANGUEIRA DE ESGOTAMENTO
41	56601410	1	DRAIN HOSE EXTENSION
41	56601411	1	KIT TAMPA DA MANGUEIRA DE ESGOTAMENTO
42	56314639	2	BUMPER, REAR CORNER
43	56314656	1	BUMPER, REAR MIDDLE
44	56314760	1	JUNTA DO TUBO DE VÁCUO
45	56314706	1	FOAM SOUND
46	56212223	1	KIT ESCOBILLAS
46	56314251	1	HARNESS VACUUM
46	56397228	1	MOTOR ASPIRACI 36 VDC
47	56314705	1	FOAM SOUND
48	56109695	1	STRAINER BASKET
49	56390848	1	TUBE RECOVERY TANK

Scrub system-cylindrical (BR 850S) - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX



Scrub system-cylindrical (BR 850S) - new version

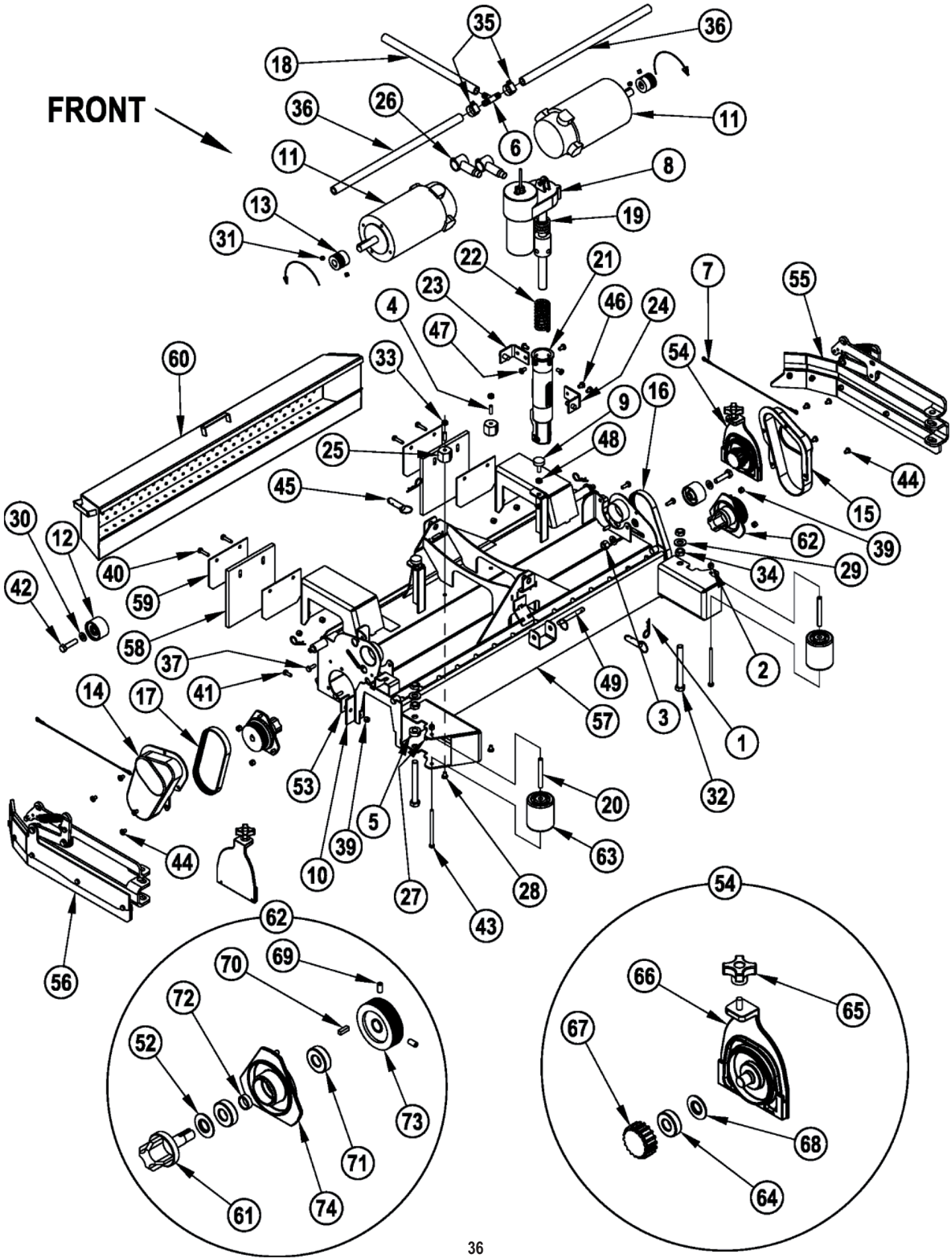
Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56001841	2	TORNILLO PASADOR BA 700
2	56001861	2	SUSTITUIDA POR R.56001836 TORNILLO BA 800
3	56001879	2	ARANDELA BOQUILLA BR 1000
4	56002063	4	ARANDELA SAE 3/8 BA430
5	56002086	4	TORNILLO PRISIONERO BA500 BA260
6	56002484	2	TORNILLO BR1000
7	56002561	2	NUT HEX W/SHRPF 1/4/20
8	56002843	4	*SUBS.POR 56002770 PORCA
9	56112771	2	ABRAÇADEIRA SAE #10
10	56002948	6	TORNILLO HEX LOC
11	56002959	4	PRESILHA
12	56316552	2	MANIFOLD PVC 32 ADVENGER
12	56316553	2	MANIFOLD PVC 28 ADVENGER
13	56003403	2	TUERCA HEX. NYL. BLOQ. M6-1.00
14	56003406	2	TUERCA HEX LOC M10 X 1. 50
15	56003426	8	PORCA PARLOCK AÇO INOX M6-1.0
16	56003431	2	PARAFUSO
17	56003491	2	TORNILLO HEXAGONAL
18	56003492	2	SCR HEX M6-1.0 X 95MM
19	56009019	2	SCR HEX THD FORM 1/4-20X0
20	56009020	2	SUPORTE
21	56009062	4	TORNILLO BR 700 SUSTITUIDA POR 56009126
22	56009086	4	ANILHA
23	56152811	2	COLLAR PC9A
24	56262549	1	ADAPTADOR
26	56330391	2	CABLE SEGUR, TAPA GU 700
27	56388520	1	TUERCA PLAST, BA700/800/B A1000 Y BR1000
27	56393303	1	ATUADOR
28	56401783	2	PASADOR BR850
29	56407391	2	FALDON BA 755 C
30	56407431	2	MOTOR CEP. CILIND. BR850C
30	56407489	1	ARMATURE
30	56407490	1	RODAMIENTOS MOTOR BR850
30	56407492	1	CABEZAL MOTOR CEP. BR850
30	56407493	4	ESCOBILLA BR850C 1UNIDAD 4 UNIDADES POR MOTOR
30	56407494	4	TAPA ESCOBILLA BR850
31	56407432	2	POLEA BR 700
32	56407433	2	POLEA BR 700
33	56407434	1	PROTECTOR CORREA BR-850
34	56407435	1	GUARD IZQ. BELT
35	56407465	1	CORREA BR 850 IZDA.
36	56407466	1	CORREA BR-850 DCHA.
37	56409462	1	MANGUEIRA ESPIRAL
38	56412071	1	MUELLE DE COMPRESION BR70 0
39	56412176	2	ALOJAMIENTO
40	56412262	1	ALOJAMENTO DA VÁLVULA

Scrub system-cylindrical (BR 850S) - new version (continuação)

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
41	56420018	1	MUELLE COMPRESION BR 700
42	56420019	1	PLETINA
43	56420020	1	PLETINA
44	56469858	2	INSULATED STANDOFF
45	56493357	2	INSULATOR TERMINAL
47	56003603	8	SCR,PAN PHILTHDFORM 1/4-2 0X.38
48	56003671	2	PIN, ANILLO 50 X 1.25
49		1	NOTE COMMENT
50	56316571	1	HOUSING WELDMENT 32
51	56314254	1	HARNESS BRUSH MOTOR
52	56314294	1	PINO TRAVA .375 x 3.
53	56407558	1	ARANDELA PARA EL COJINETE
54	56314436	2	STRAP
55	56314445	2	IDLER END ASSEMBLY
56	56314648	1	IZQ. SKIRT ASSEMBLY
57	56314649	1	DER. SKIRT ASSEMBLY
58	56397443	1	HOPPER WELDT
59	56407559	2	KIT SOPORTE CEPILLO DER. BR700 SUSTITUYE 5640746853,
60	56412459	2	PROTECCION BR700
61	56106070	1	COJINETE BOLAS
62	56407303	1	MANÍPULO
63	56315447	1	PLACA COJINETE
64	56407551	1	ENCHUFE
65	56407558	1	ARANDELA PARA EL COJINETE
66	56002119	2	TORNILLO PRISIONERO BA260
67	56003237	1	LLAVE SQ 19 X.62
68	56106070	2	COJINETE BOLAS
69	56407389	1	CASQ. SEPARADOR BR700C
70	56407442	1	POLEA BR850
71	56315405	1	COJINETE PLATO
72	56109527	1	SPINDLE

Scrub system-cylindrical (BR 1050S) - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX



Scrub system-cylindrical (BR 1050S) - new version

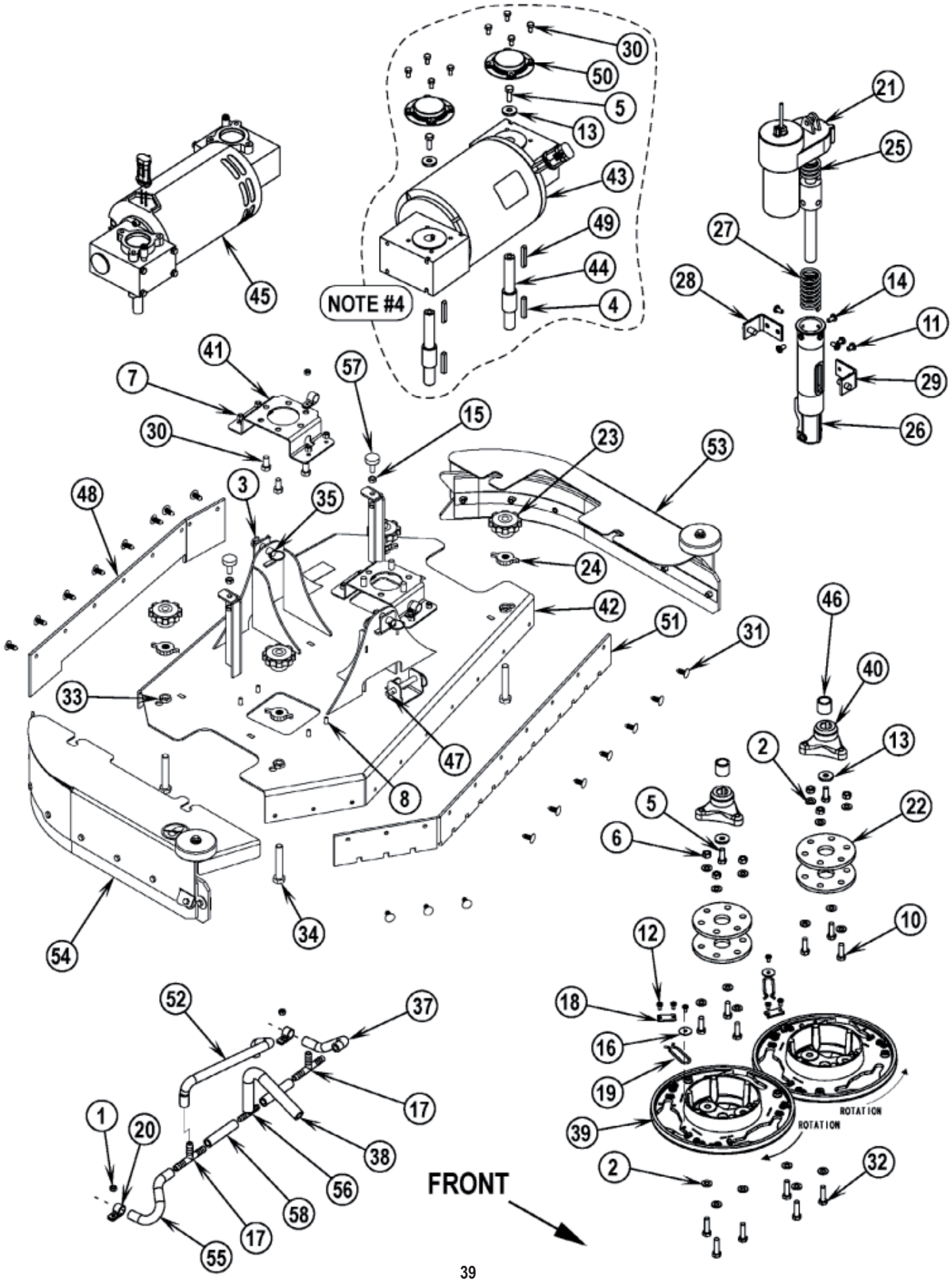
Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56002959	4	PRESILHA
2	56003403	2	TUERCA HEX. NYL. BLOQ. M6-1.00
3	56003406	2	TUERCA HEX LOC M10 X 1. 50
4	56009020	2	SUPORTE
5	56152811	2	COLLAR PC9A
6	56262549	1	ADAPTADOR
7	56330391	2	CABLE SEGUR, TAPA GU 700
8	56388520	1	TUERCA PLAST, BA700/800/B A1000 Y BR1000
8	56393303	1	ATUADOR
9	56401783	2	PASADOR BR850
10	56407391	2	FALDON BA 755 C
11	56407431	2	MOTOR CEP. CILIND. BR850C
11	56407489	1	ARMATURE
11	56407490	1	RODAMIENTOS MOTOR BR850
11	56407492	1	CABEZAL MOTOR CEP. BR850
11	56407493	4	ESCOBILLA BR850C 1UNIDAD 4 UNIDADES POR MOTOR
11	56407494	4	TAPA ESCOBILLA BR850
12	56407432	2	POLEA BR 700
13	56407433	2	POLEA BR 700
14	56407434	1	PROTECTOR CORREA BR-850
15	56407435	1	GUARD IZQ. BELT
16	56407465	1	CORREA BR 850 IZDA.
17	56407466	1	CORREA BR-850 DCHA.
18	56409462	1	MANGUEIRA ESPIRAL
19	56412071	1	MUELLE DE COMPRESION BR70 0
20	56412176	2	ALOJAMIENTO
21	56412262	1	ALOJAMENTO DA VÁLVULA
22	56420018	1	MUELLE COMPRESION BR 700
23	56420019	1	PLETINA
24	56420020	1	PLETINA
25	56469858	2	INSULATED STANDOFF
26	56493357	2	INSULATOR TERMINAL
27	56001841	2	TORNILLO PASADOR BA 700
28	56001861	2	SUSTITUIDA POR R.56001836 TORNILLO BA 800
29	56001879	2	ARANDELA BOQUILLA BR 1000
30	56002063	4	ARANDELA SAE 3/8 BA430
31	56002086	4	TORNILLO PRISIONERO BA500 BA260
32	56002484	2	TORNILLO BR1000
33	56002561	2	NUT HEX W/SHRPF 1/4/20
34	56002843	4	*SUBS.POR 56002770 PORCA
35	56112771	2	ABRAÇADEIRA SAE #10
36	56316550	2	MANIFOLD PVC 38 ADGRESSOR
36	56316551	2	MANIFOLD PVC 35 ADGRESSOR
37	56002948	6	TORNILLO HEX LOC
39	56003426	12	PORCA PARLOCK AÇO INOX M6-1.0
40	56003430	4	SCR HEX SS M6-1.00X25MM

Scrub system-cylindrical (BR 1050S) - new version (continuação)

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
41	56003431	2	PARAFUSO
42	56003491	2	TORNILLO HEXAGONAL
43	56003492	2	SCR HEX M6-1.0 X 95MM
44	56003603	8	SCR,PAN PHILTHDFORM 1/4-2 0X.38
45	56003671	2	PIN, ANILLO 50 X 1.25
46	56009019	2	SCR HEX THD FORM 1/4-20X0
47	56009062	4	TORNILLO BR 700 SUSTITUIDA POR 56009126
48	56009086	4	ANILHA
49		1	NOTE COMMENT
50	56314254	1	HARNESS BRUSH MOTOR
51	56314294	1	PINO TRAVA .375 x 3.
52	56407558	1	ARANDELA PARA EL COJINETE
53	56314436	2	STRAP
54	56314445	2	IDLER END ASSEMBLY
55	56314648	1	IZQ. SKIRT ASSEMBLY
56	56314649	1	DER. SKIRT ASSEMBLY
57	56316573	1	HOUSING WELDMENT 38
58	56314860	1	BLADE KIT-CYL ROJA GUM
58	56390791	1	KIT CYL BLADE 1050SC GUM
59	56314867	4	STRAP
60	56314869	1	HOPPER WELDMENT 38
61	56109527	1	SPINDLE
62	56407559	2	KIT SOPORTE CEPILLO DER. BR700 SUSTITUYE 5640746852,
63	56412459	2	PROTECCION BR700
64	56106070	1	COJINETE BOLAS
65	56407303	1	MANÍPULO
66	56315447	1	PLACA COJINETE
67	56407551	1	ENCHUFE
68	56407558	1	ARANDELA PARA EL COJINETE
69	56002119	2	TORNILLO PRISIONERO BA260
70	56003237	1	LLAVE SQ 19 X.62
71	56106070	2	COJINETE BOLAS
72	56407389	1	CASQ. SEPARADOR BR700C
73	56407442	1	POLEA BR850
74	56315405	1	COJINETE PLATO

Scrub system-disk (BR 850S) - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX



Scrub system-disk (BR 850S) - new version

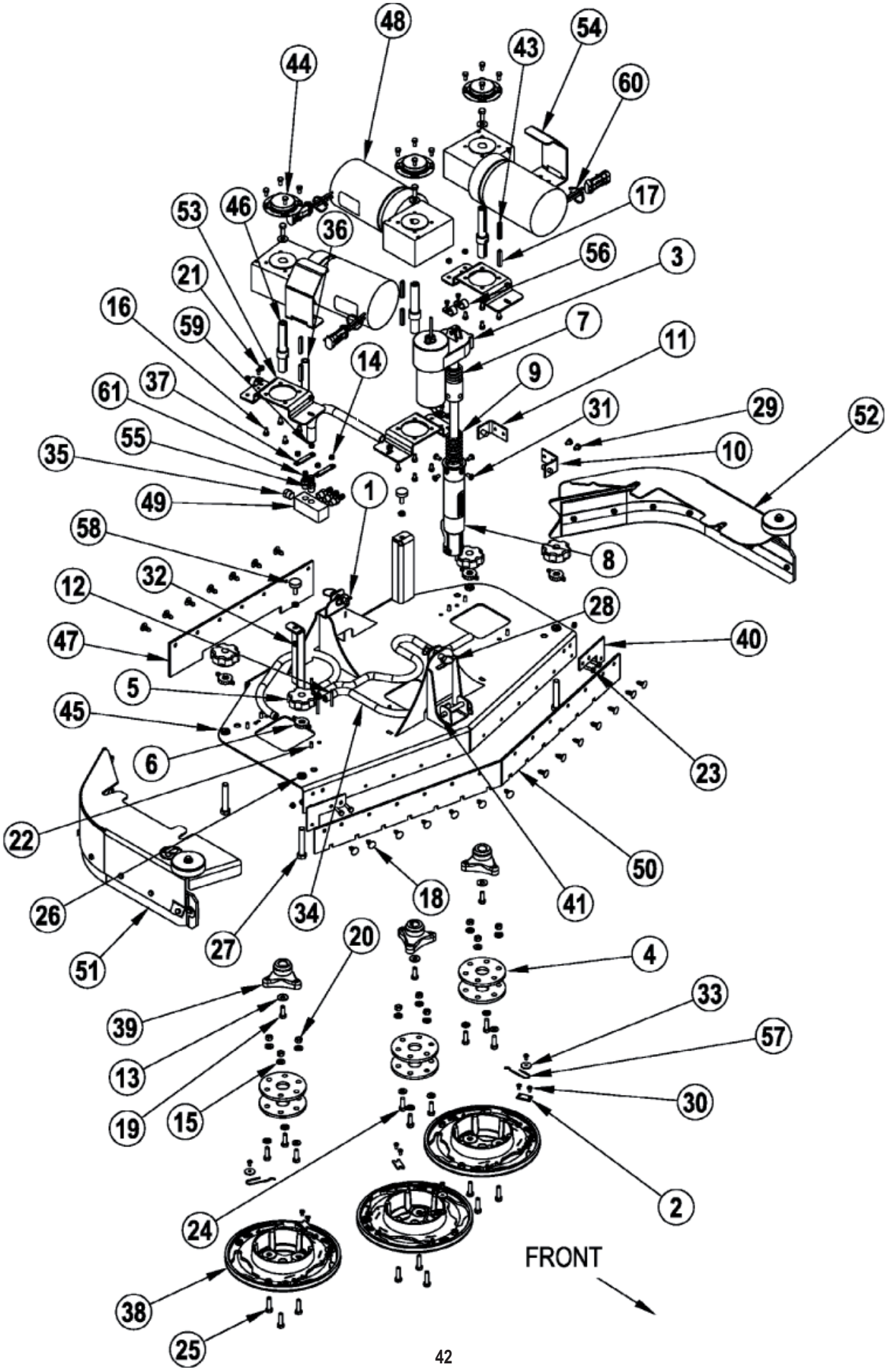
Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56002768	2	**SUSTITUIDO RF, 56002832 TUERCA BR 1000
2	56002938	18	ARRUELA LISA 5/16 AÇO INOX
3	56002959	4	PRESILHA
4	56003246	2	CHAVETA BA 500
4	56315721	1	KIT FALDONS GOMA ROJA 850
4	56315722	1	KIT FALDON ESTANDAR 850
5	56003335	2	PARAFUSO
6	56003405	6	TUERCA TORNILLO RUEDA BR
7	56003426	8	PORCA PARLOCK AÇO INOX M6-1.0
8	56003431	8	PARAFUSO
10	56003477	6	TORNILLO BR850
11	56009019	2	SCR HEX THD FORM 1/4-20X0
12	56009030	6	SCR PAN PHIL THD FOM 1
13	56009057	2	WSHFLTHARD
14	56009062	4	TORNILLO BR 700 SUSTITUIDA POR 56009126
15	56009086	4	ANILHA
16	56009096	2	ARANDELA BA 600/BR850
17	56249280	2	TEE,BARB 3/8X3/8__E00455
18	56366455	2	TRAVA DO SUPORTE DO DISCO
19	56366463	2	MUELLE RETEN BA 600
20	56385564	2	PINZA CABLE .625_E00129
21	56388520	1	TUERCA PLAST, BA700/800/B A1000 Y BR1000
21	56393303	1	ATUADOR
22	56407053	4	FLANGE ACOPLAMENTO DO DISCO
23	56380149	4	MANÍPULO
24	56407334	4	MANÍPULO
25	56412071	1	MUELLE DE COMPRESION BR70 0
26	56412262	1	ALOJAMENTO DA VÁLVULA
27	56420018	1	MUELLE COMPRESION BR 700
28	56420019	1	PLETINA
29	56420020	1	PLETINA
30	56002885	6	TORNILLO
30	56003211	16	SCR,HEX HD SS M6-1.0 X 12
31	56003263	18	TRAVA PINHEIRO
32	56003639	6	SCR, HEX SS M8-1.25 X 30M
33	56003657	4	TUERCA, HEX JAM M12-1.75
34	56003658	4	SCR THD TO HD SS M12-1.75
35	56003671	2	PIN, ANILLO 50 X 1.25
37	56249682	1	GOMA LARGA BOMBA BA 700
38	56262180	1	MANGUEIRA ESPIRAL .50 x 7"
39	56314030	2	SUPORTE DO DISCO
40	56314108	2	ARRASTADOR
41	56314053	2	BRACKET MOTOR
41	56315701	2	BRACKET MOTOR
42	56314090	1	PLATO SOPORTE DISCOS 32"

Scrub system-disk (BR 850S) - new version (continuação)

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
43	56314335	1	MOTOR ROJAUCTORA ASSY 32"
43	56314359	2	LLAVE, 6MM
43	56314499	2	COVER, ROJAUCTORA
43	56314560	2	MOTOR VARIO GEAR BOX
43	56314580	1	ROLAMENTO (LADO VENTUINHA)
43	56314582	1	BRUSH RING
43	56314583	4	CEPILLO
43	56314584	1	MOTOR GEARBOX ASSEMBLY 24 IN
43	56412323	1	RODAMIENTO
44	56314218	2	SHAFT, HUB MOUNT
45	56315704	1	ROJAUCTORA ASSEMBLY
45	56315711	2	GEARBOX
46	56315705	2	SPACER
47	56314294	1	PINO TRAVA .375 x 3.
48		1	NOTE COMMENT
49	56314359	2	LLAVE, 6MM
50	56314499	2	COVER, ROJAUCTORA
51		1	NOTE COMMENT
52	56412189	1	FRENO PAD
53	56314898	1	CONJUNTO FALDON 32, LINAT
54	56314896	1	SKIRT ASSEMBLY DER. LINATEX
55	56392277	1	TUBE VINYL E00603
56	56397300	1	TEE, BARB
57	56401783	2	PASADOR BR850
58	56412187	2	CONJ SOLUTION VACIADO MAN
100	56314914	1	KIT LABIO 32"
100	56314918	1	BLADE KIT LINATEX 32 DIS

Scrub system-disk (BR 1050S) - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX



Scrub system-disk (BR 1050S) - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56002959	2	PRESILHA
2	56366455	3	TRAVA DO SUPORTE DO DISCO
3	56388520	1	TUERCA PLAST, BA700/800/B A1000 Y BR1000
3	56393303	1	ATUADOR
4	56407053	6	FLANGE ACOPLAMENTO DO DISCO
5	56380149	4	MANÍPULO
6	56407334	4	MANÍPULO
7	56412071	1	MUELLE DE COMPRESION BR70 0
8	56412262	1	ALOJAMENTO DA VÁLVULA
9	56420018	1	MUELLE COMPRESION BR 700
10	56420019	1	PLETINA
11	56420020	1	PLETINA
12	56002020	4	SCR PAN PHIL 10 24 X 1.75
13	56002220	6	SUST. X 56001939 WSH FLT CUT 5/16
14	56002768	4	**SUSTITUIDO RF, 56002832 TUERCA BR 1000
15	56002938	18	ARRUELA LISA 5/16 AÇO INOX
16	56003211	24	SCR,HEX HD SS M6-1.0 X 12
17	56003246	3	CHAVETA BA 500
18	56003263	21	TRAVA PINHEIRO
19	56003335	6	PARAFUSO
20	56003405	9	TUERCA TORNILLO RUEDA BR
21	56003426	13	PORCA PARLOCK AÇO INOX M6-1.0
22	56003431	9	PARAFUSO
23	56003443	4	PHIL PAN M6 1.00X20MM
24	56003477	9	TORNILLO BR850
25	56003639	9	SCR, HEX SS M8-1.25 X 30M
26	56003657	4	TUERCA, HEX JAM M12-1.75
27	56003658	4	SCR THD TO HD SS M12-1.75
28	56003671	2	PIN, ANILLO 50 X 1.25
29	56009019	2	SCR HEX THD FORM 1/4-20X0
30	56009030	13	SCR PAN PHIL THD FOM 1
31	56009062	4	TORNILLO BR 700 SUSTITUIDA POR 56009126
32	56009086	4	ANILHA
33	56009096	3	ARANDELA BA 600/BR850
34	56391771	3	MANGUEIRA SOLUÇÃO LIMPA
35	56261421	1	TUERCA SH 460
36	56302015	1	MANGUEIRA SOLUÇÃO LIMPA
37	56304601	2	PLATE
38	56314030	3	SUPORTE DO DISCO
39	56314108	3	ARRASTADOR
40	56314261	2	SKIRT BRACKET FORWARD
41	56314294	1	PINO TRAVA .375 x 3.
42	56900034	4	ADAPTER BARB E00039

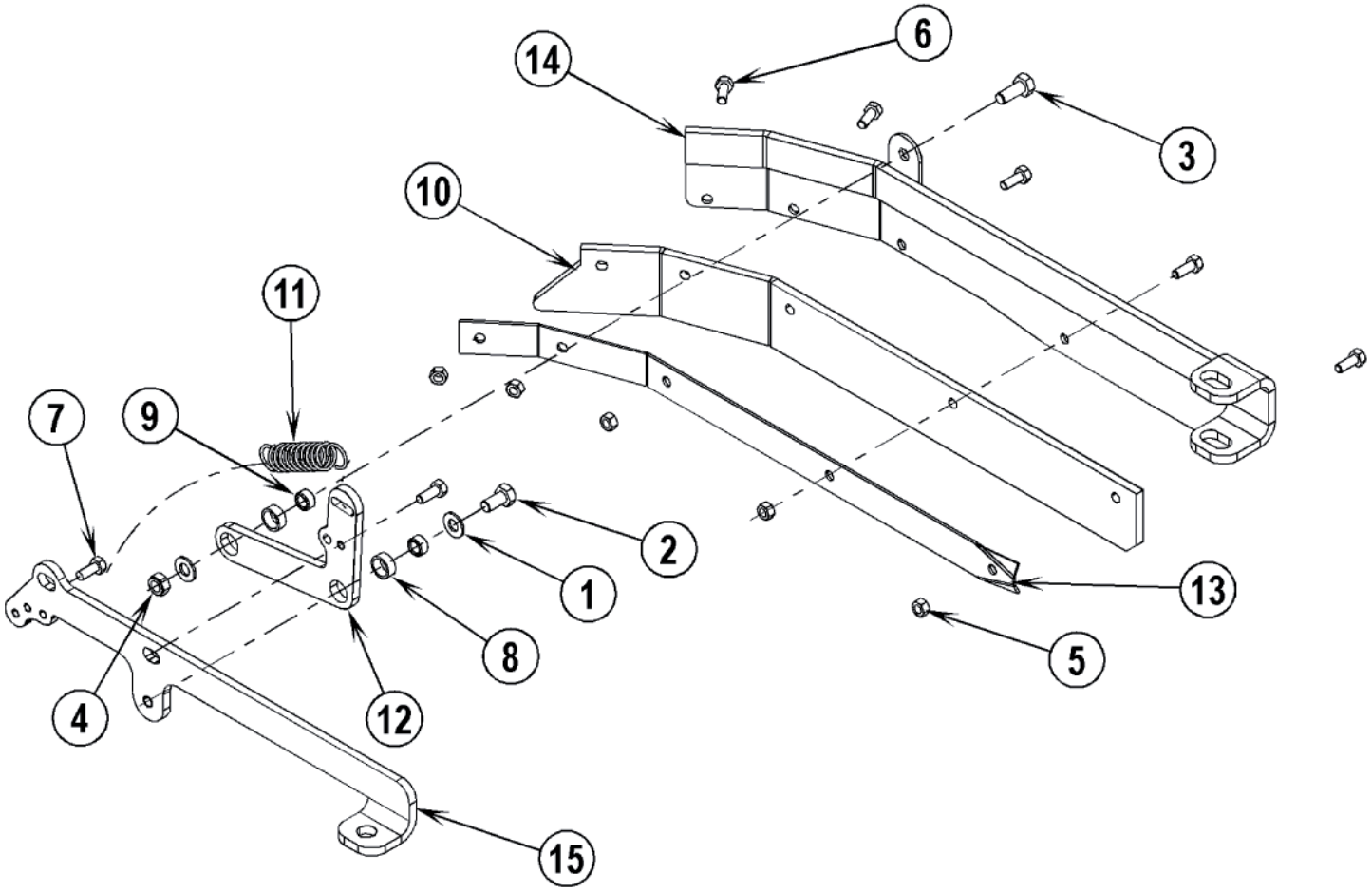
Scrub system-disk (BR 1050S) - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
43	56314359	3	LLAVE, 6MM
44	56314499	3	COVER, ROJAUCTORA
45	56314683	1	DECK WELDMENT
46	56314687	3	SOPORTES DE MONTAJE
47		1	NOTE COMMENT
48	56314784	1	MOTOR, REPLACEMENT, 36V 4
48	56314785	1	GEARBOX REPLACEMENT
48	56314786	1	CJ. ESCOVAS DE CARVÃO
48	56314789	3	CJ. MOTOREDUTOR
49	56314790	1	MANIFOLD SOLUTION
50		1	NOTE COMMENT
51	56314820	1	SKIRT ASSEMBLY RIGHT
52	56314821	1	SKIRT ASSEMBLY LEFT
53	56314868	3	SOPORTE, MOTOR
54	56314902	2	BRACKET MOTOR GUARD
55	56373456	1	UNION RACOR LATON BA 500
56	56385564	4	PINZA CABLE .625_E00129
57	56397081	3	GRAMPO TRAVA
58	56401783	2	PASADOR BR850
59	56409462	1	MANGUEIRA ESPIRAL
60	56478246	3	CABLE SOPORTE BOQ. BR1100
100	56314848	1	CJ. SAIA PROTEÇÃO DE RESPINGOS
100	56390796	1	KIT DECK BLADE 1050S GUM

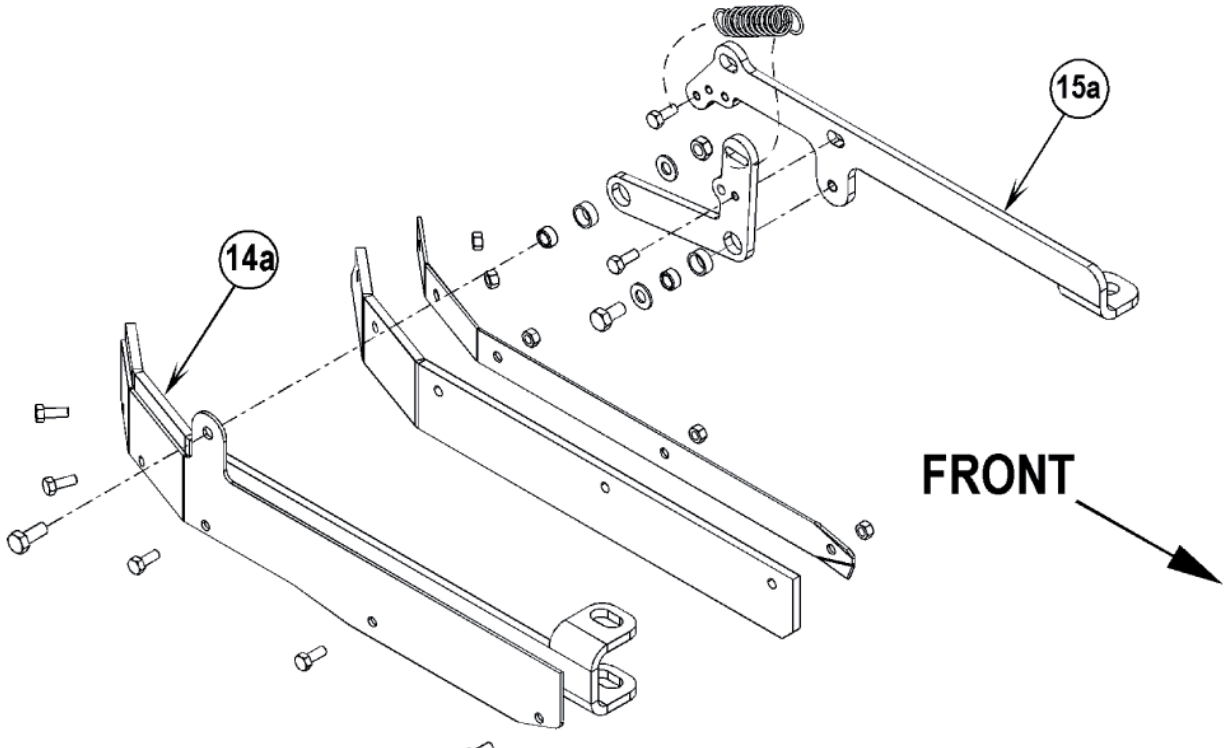
Skirt assemblies-cylindrical - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

56314648-LEFT SKIRT ASSEMBLY



56314649-RIGHT SKIRT ASSEMBLY

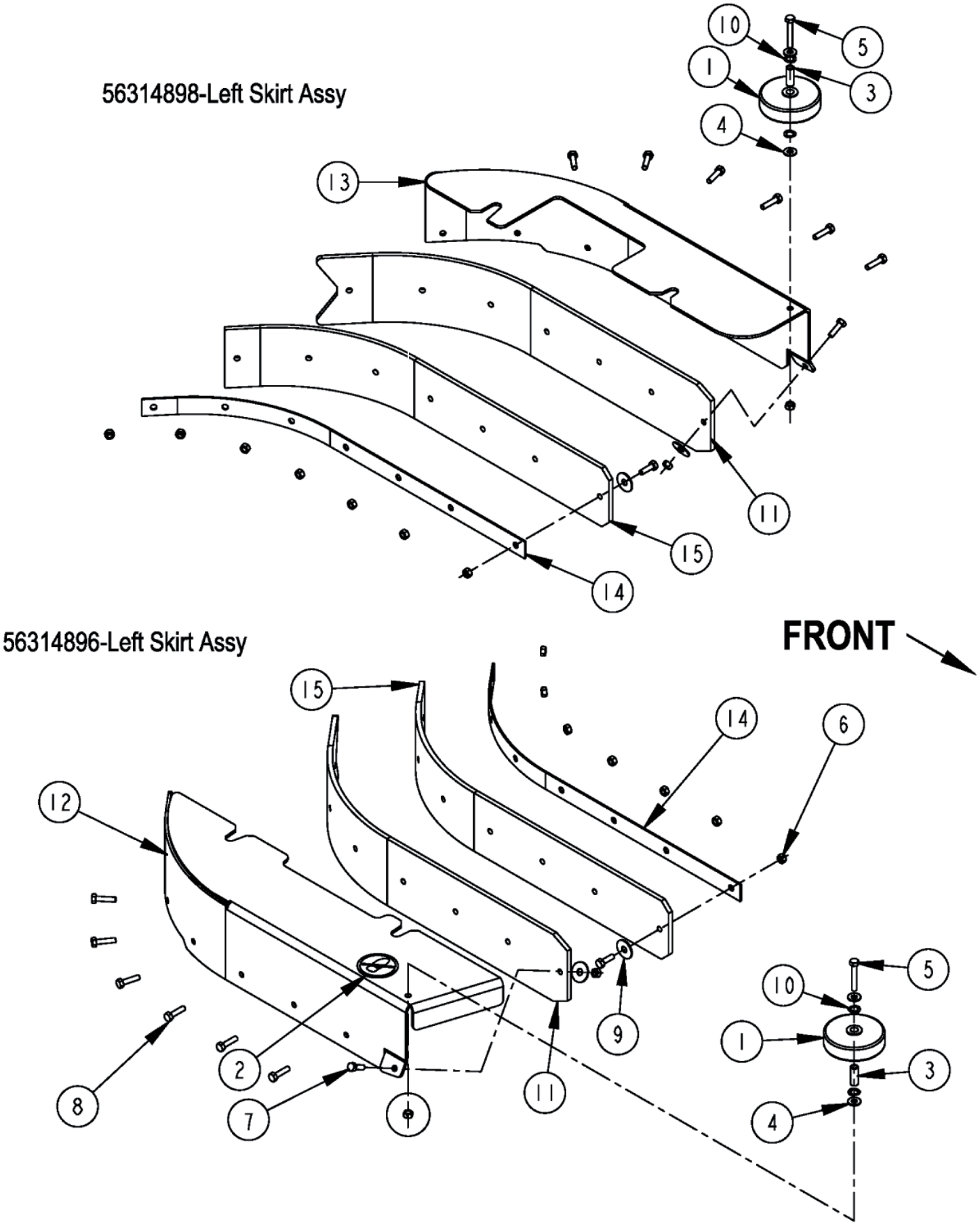


Skirt assemblies-cylindrical - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
	56314648	1	IZQ. SKIRT ASSEMBLY
	56314649	1	DER. SKIRT ASSEMBLY
1	56001939	2	ARANDELAFLAT SAE 5/16
2	56003178	1	SCR HEX THD TO HD M8-1.25X16MM
3	56003179	1	TORNILLO RUEDA SR1800
4	56003389	1	TUERCA SR1800
5	56003426	5	PORCA PARLOCK AÇO INOX M6-1.0
6	56003431	6	PARAFUSO
7	56003441	1	SCR HEX LOC M6-1.00X16MM
8	56185263	2	CASQUILLO LATON
9	56320595	2	CASQUILLO BA500/600
10	56314860	1	BLADE KIT-CYL ROJA GUM
10	56390791	1	KIT CYL BLADE 1050SC GUM
10	56407447	1	FALDON ESTANDAR 850C NEOPRENO BR850C
10	56410335	1	KIT FALDON GOMA ROJA 850C
11	56470672	1	MUELLE BR 700
12	56314435	1	ARM MOUNT
13	56314437	1	SUJETADOR FALDON
14	56314439	1	WELDMENT SKIRT BRACKET
15	56314440	1	BRACKET, MOUNT
14A	56314438	1	WELDMENT SKIRT BRACKET
15A	56314441	1	BRACKET MOUNT

Skirt assemblies-disk (BR 850S) - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

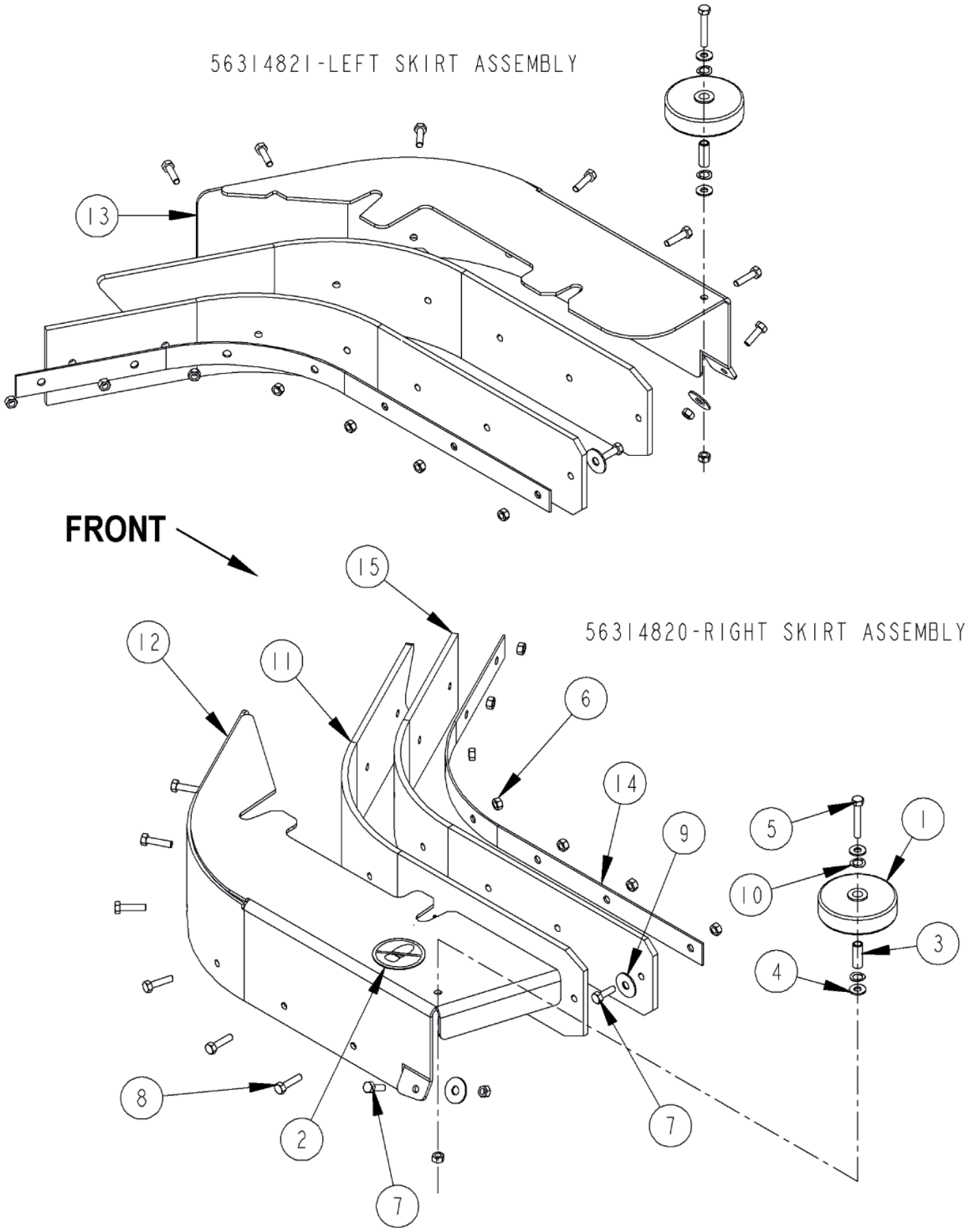


Skirt assemblies-disk (BR 850S) - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
	56314896	1	SKIRT ASSEMBLY DER. LINATEX
	56314898	1	CONJUNTO FALDON 32, LINAT
1	56324499	1	RODA 3"
2	56016163	1	DECAL, NO STEP
3	56471220	1	BUCHA
4	56002098	2	ARRUELA LISA SAE 1/4
5	56003167	1	PARAF. CAB. SEXT. M6-1.0 x 40mm
6	56003426	9	PORCA PARLOCK AÇO INOX M6-1.0
7	56003454	2	TORNILLO BA 650
8	56003693	6	RIVET NYLON TREE PUSH IN.218
9	56003696	2	ARAND. PLANA .33 X 1.00 X .060
10	56009045	2	ARANDELA CURVA
11		1	NOTE COMMENT
12	56314888	1	MARCO, FALDON DER PINTADO
13	56314889	1	FRAME, SKIRT LH PAINTED
14	56314891	1	RETAINER, BLADE PAINTED
15		1	NOTE COMMENT
100	56314914	1	KIT LABIO 32"
100	56314918	1	BLADE KIT LINATEX 32 DIS
100	56315721	1	KIT FALDONS GOMA ROJA 850
100	56315722	1	KIT FALDON ESTANDAR 850

Skirt assemblies-disk (BR 1050S) - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

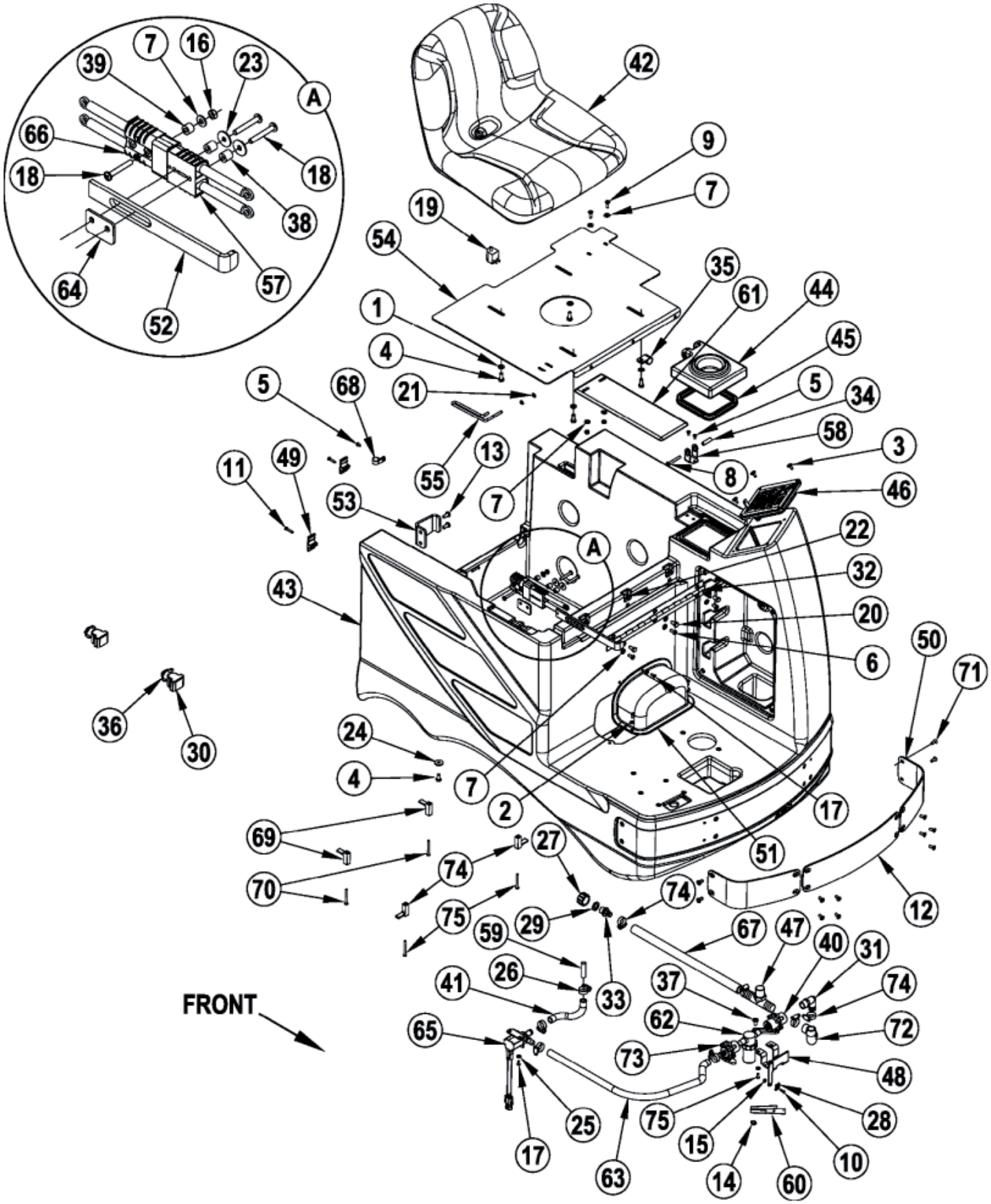


Skirt assemblies-disk (BR 1050S) - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
	56314820	1	SKIRT ASSEMBLY RIGHT
	56314821	1	SKIRT ASSEMBLY LEFT
1	56324499	1	RODA 3"
2	56016163	1	DECAL, NO STEP
3	56471220	1	BUCHA
4	56002098	2	ARRUELA LISA SAE 1/4
5	56003167	1	PARAF. CAB. SEXT. M6-1.0 x 40mm
6	56003426	9	PORCA PARLOCK AÇO INOX M6-1.0
7	56003454	2	TORNILLO BA 650
8	56003693	6	RIVET NYLON TREE PUSH IN.218
9	56003696	2	ARAND. PLANA .33 X 1.00 X .060
10	56009045	2	ARANDELA CURVA
11		1	NOTE COMMENT
12	56314871	1	FRAME SKIRT RH
13	56314872	1	FRAME SKIRT LH
14	56314873	1	RETAINER BLADE
15		1	NOTE COMMENT
100	56314848	1	CJ. SAIA PROTEÇÃO DE RESPINGOS
100	56315720	1	CJ. DE SAIAS ANTI-RESPINGOS
100	56390788	1	KIT FALDON ESTANDAR 1050
100	56390796	1	KIT DECK BLADE 1050S GUM

Solution system (standard) - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX



Solution system (standard) - new version

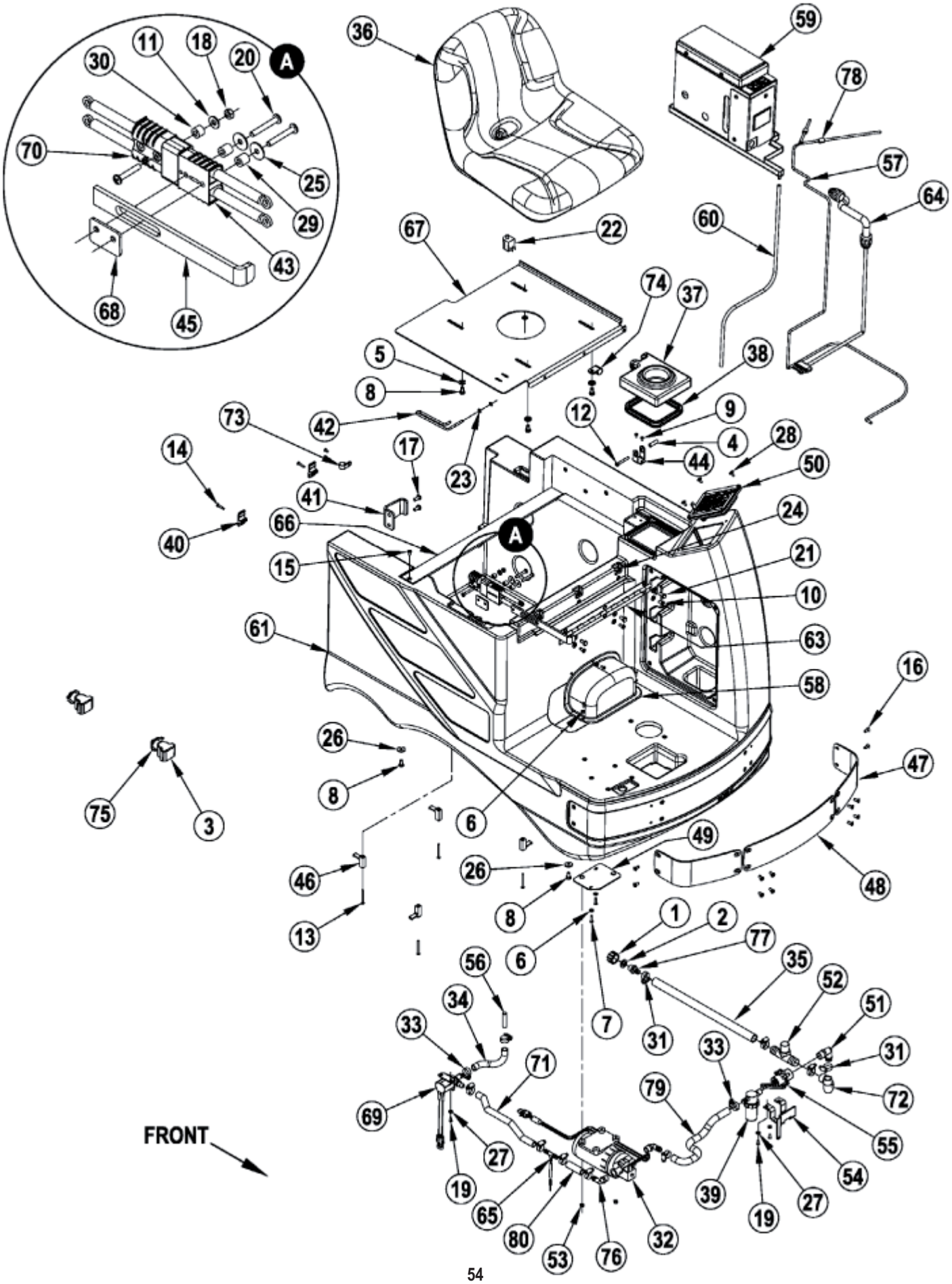
Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56001939	4	ARANDELAFLAT SAE 5/16
2	56001954	3	PLACA GU 700
3	56009206	4	TORNILLO ROSCA PLÁSTICO
4	56002035	8	SCR HEX 5/16 18 X .62
5	56002043	3	TORNILLO CR1300B
6	56002066	3	SCR PAN PHIL 1/4 20 X .62
7	56002098	11	ARRUELA LISA SAE 1/4
8	56002108	1	SCR PAN HD PHIL 1/4-20 X
9	56002507	2	TORNILLO 1/4 20X0.75
10	56002589	1	SCR HEX 6 32 X .50
11	56002674	5	NUT HEX NYL LOC-THIN 10-2
12	56314642	1	BUMPER FRONT MIDDLE
13	56002793	2	TORNILLO
14	56002826	1	SUSTITUIDO POR 56002701 ARANDELA EJE RUEDA BA 500
15	56002830	1	NUT HEX NYL LOC 6-32
16	56002840	3	PIEZA BA 600
17	56002900	5	SCR PAN PHIL SS 10-24 X .
18	56002997	3	SCR PAN PHIL 1/4 20 X 1.75
19	7-82-00050	1	INTERRUPTOR
20	56003178	3	SCR HEX THD TO HD M8-1.25X16MM
21	56003268	2	RING RET EXT TIPE
22	56003389	3	TUERCA SR1800
23	56009002	2	WASHER, FLAT
24	56009122	4	ARANDELA RUEDA BA500
25	56009205	4	ANILHA
26	56219932	4	ABRAÇADEIRA SAE #6
27	56255076	1	TAPON SH 460,
28	56344265	1	GRAPA CABLE AS510A
29	56368776	1	ARANDELA GOMA BA500/600/7 00/ BA800/1000 Y BR1000
30	56372673	2	COBERTURA CONEXÃO DA BATERIA
31	56314757	1	ELBOW,90 BARBMALE 1/2-14,.7
32	56314973	1	HINGE
33	56900273	1	BARB E-00072
34	56468553	1	BUSHING .27X.37X1.3RE651D
35	56469380	1	ABRAZADERA BR700
36	56478246	2	CABLE SOPORTE BOQ. BR1100
37	56003003	1	SCR PAN PHIL 5/16 18X.62
38	56046309	2	SPACER PHENOLIC
39	56050872	1	SPACER PHEN.
40	56314899	1	VÁLVULA SOLUÇÃO

Solution system (standard) - new version (continuação)

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
41	56262180	1	MANGUEIRA ESPIRAL .50 x 7"
42	8-69-00022	1	SEAT
43	56390853	1	SOLUTION TANK
44	56314066	1	COVER, SOLUTION TANK
45	56314069	1	JUNTA
46	56314713	1	PANEL ASSY,SCRUBBER
46	56390867	1	CONTROL PANEL ASSY SCRUBBER
46	56396188	1	INTERRUPTOR KEY
46	56396189	1	LLAVE DE CONTACTO
47	56314758	1	SEGMENTO EN T 1/2-14 0.75
48	56314881	1	BRACKET, VALVE
49	56314155	5	CLAMP CABLE 1 GAUGE
50	56314638	2	BUMPER FRONT CORNER
51	56314975	1	COVER,ACTUATOR CLOSED
52	56314292	1	BAR DISCONNECT
53	56316526	1	BRACKET TANK MOUNT
54	56314988	1	WELDT SEAT MOUNT
55	56314223	1	PROP ROD
56	56390854	1	HARNESS MAIN
57	56314253	1	CJ. CONECTOR
58	56314264	1	HINGE SOPORTE
59	56314904	1	TUBE
60	56314882	1	SOPORTE, WATER VALVE
61	56314532	1	PANEL, BATTERY BOX
62	56314756	1	FILTRO
63	56386182	1	MANGUEIRA
64	56397189	1	SPACER
65	56397215	1	CJ. VÁLVULA DE SOLUÇÃO
66	56397508	1	CJ. CONECTOR
67	56263218	1	MANGUEIRA 17IN
68	56442003	1	PINZA CABLE .677 E00129
69	56314608	4	CLAMP CABLE
70	56002171	4	TORNILLO FIJACION AX300/4
71	56002760	12	SCR FLT PHIL 1/4 20 X .62
72	56410162	1	MANGUER 7" ESPIRAL E00605
73	56314755	1	VÁLVULA SOLUÇÃO
74	56112771	4	ABRAÇADEIRA SAE #10
75	56001993	2	PARAFUSO

Solution system (EDS / ECOFLEX) - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX



Solution system (EDS / ECOFLEX) - new version

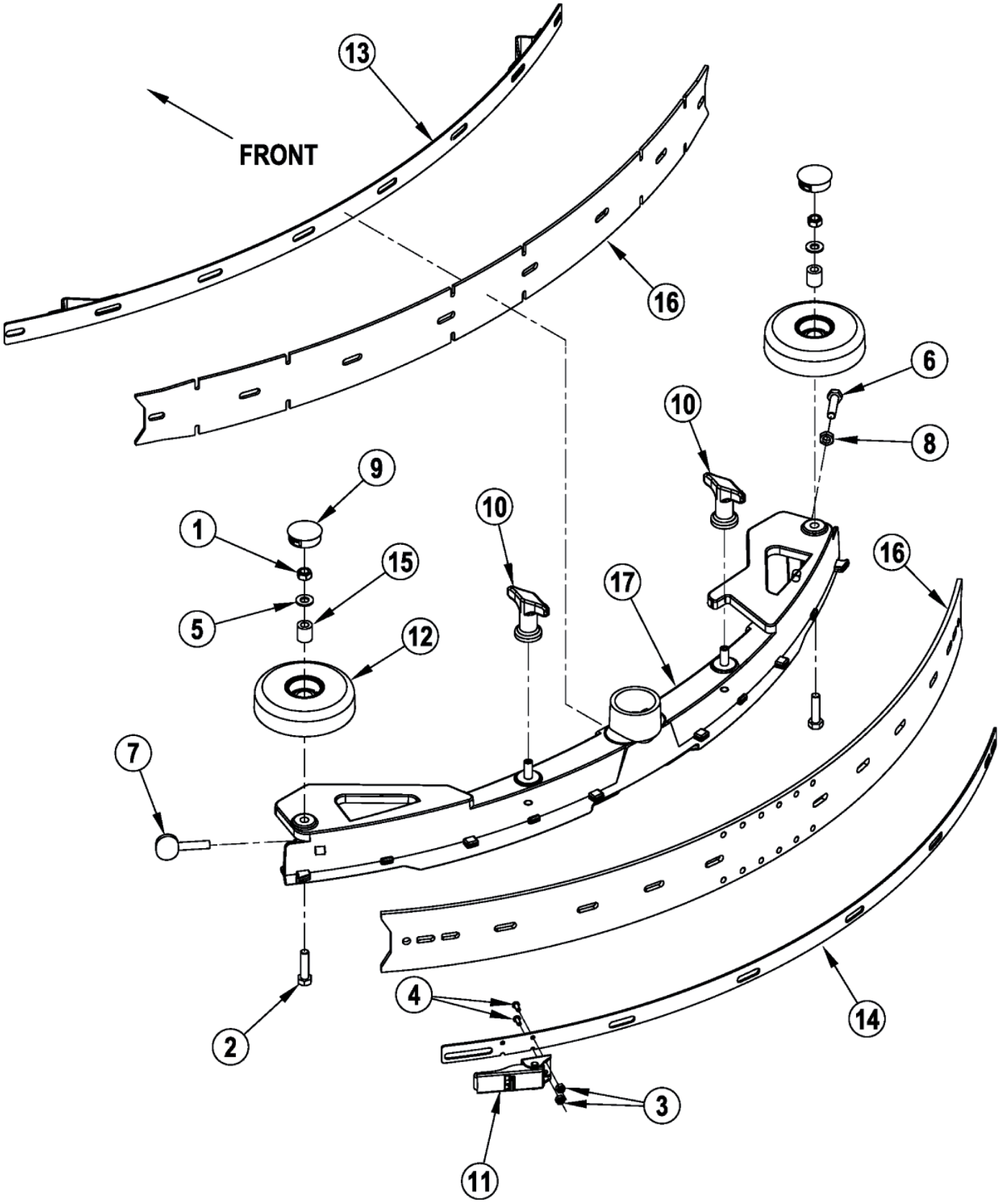
Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56255076	1	TAPON SH 460,
2	56368776	1	ARANDELA GOMA BA500/600/7 00/ BA800/1000 Y BR1000
3	56372673	2	COBERTURA CONEXÃO DA BATERIA
4	56468553	1	BUSHING .27X.37X1.3RE651D
5	56001939	4	ARANDELAFLAT SAE 5/16
6	56001954	5	PLACA GU 700
7	56002733	2	002733N PHIL 10 24 X .88
8	56002035	8	SCR HEX 5/16 18 X .62
9	56002043	3	TORNILLO CR1300B
10	56002066	3	SCR PAN PHIL 1/4 20 X .62
11	56002098	7	ARRUELA LISA SAE 1/4
12	56002108	1	SCR PAN HD PHIL 1/4-20 X
13	56002171	4	TORNILLO FIJACION AX300/4
14	56002674	5	NUT HEX NYL LOC-THIN 10-2
15	56002755	1	SCR FLT PHIL 1/4 20 X .50
16	56002760	12	SCR FLT PHIL 1/4 20 X .62
17	56002793	2	TORNILLO
18	56002840	1	PIEZA BA 600
19	56002900	7	SCR PAN PHIL SS 10-24 X .
20	56002997	3	SCR PAN PHIL 1/4 20 X 1.75
21	56003178	3	SCR HEX THD TO HD M8-1.25X16MM
22	7-82-00050	1	INTERRUPTOR
23	56003268	2	RING RET EXT TIPE
24	56003389	3	TUERCA SR1800
25	56009002	2	WASHER, FLAT
26	56009122	4	ARANDELA RUEDA BA500
27	56009205	4	ANILHA
28	56009206	4	TORNILLO ROSCA PLÁSTICO
29	56046309	2	SPACER PHENOLIC
30	56050872	1	SPACER PHEN.
31	56112771	4	ABRAÇADEIRA SAE #10
32	56109587	1	PUMP HEAD ASSY
32	56109588	1	CHECK VALVE ASSY
32	56212014	1	PUMP, DC--36V, BY-PASS
33	56219932	8	ABRAÇADEIRA SAE #6
34	56262180	1	MANGUEIRA ESPIRAL .50 x 7"
35	56263218	1	MANGUEIRA 17IN
36	8-69-00022	1	SEAT
37	56314066	1	COVER, SOLUTION TANK
38	56314069	1	JUNTA
39	56314147	1	STRAINER
40	56314155	5	CLAMP CABLE 1 GAUGE

Solution system (EDS / ECOFLEX) - new version (continuação)

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
41	56316526	1	BRACKET TANK MOUNT
42	56314223	1	PROP ROD
43	56314253	1	CJ. CONECTOR
44	56314264	1	HINGE SOPORTE
45	56314292	1	BAR DISCONNECT
46	56314608	4	CLAMP CABLE
47	56314638	2	BUMPER FRONT CORNER
48	56314642	1	BUMPER FRONT MIDDLE
49	56314644	1	ADAPTER PLATE
50	56314713	1	PANEL ASSY,SCRUBBER
50	56390867	1	CONTROL PANEL ASSY SCRUBBER
50	56396188	1	INTERRUPTOR KEY
50	56396189	1	LLAVE DE CONTACTO
51	56314757	1	ELBOW,90 BARBMALE 1/2-14,.7
52	56314758	1	SEGMENTO EN T 1/2-14 0.75
53	56002768	2	**SUSTITUIDO RF, 56002832 TUERCA BR 1000
53	56314787	1	HARNESS CABLE
54	56314881	1	BRACKET, VALVE
55	56314899	1	VÁLVULA SOLUÇÃO
56	56314904	1	TUBE
57	56314863	1	HOSE CHEM RESISTANT
58	56314960	1	TAPA ACTUADOR
59	56316537	1	DETERGENT INJECT ASSY
59	56381100	1	ASSEMBLY CHEMICAL INJECT
60	56314965	1	HOSE PVC 1/4X3/8X32
61	56390853	1	SOLUTION TANK
62	56390854	1	HARNESS MAIN
63	56314973	1	HINGE
64	56314980	1	HARNESS CHEMICAL SYSTEM
65	56314983	1	CONEXÃO "T"
66	56314985	1	BRACKET SEAT
67	56314986	1	WELDT SEAT MOUNT
68	56397189	1	SPACER
69	56397215	1	CJ. VÁLVULA DE SOLUÇÃO
70	56397508	1	CJ. CONECTOR
71	56266108	1	HOSE SPIRAL .500 9
72	56410162	1	MANGUER 7" ESPIRAL E00605
73	56442003	1	PINZA CABLE .677 E00129
74	56469380	1	ABRAZADERA BR700
75	56478246	2	CABLE SOPORTE BOQ. BR1100
76	56900069	2	RACORD BR 1000
77	56900273	1	BARB E-00072
78	56316209	1	CHECK VALVE ASSY
79	56264318	1	MANGUERA 1/2 CIRCUITO AX3 00/400
80	56111385	1	HOSE SPIRAL .50 X 2.50

Squeegee assembly - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

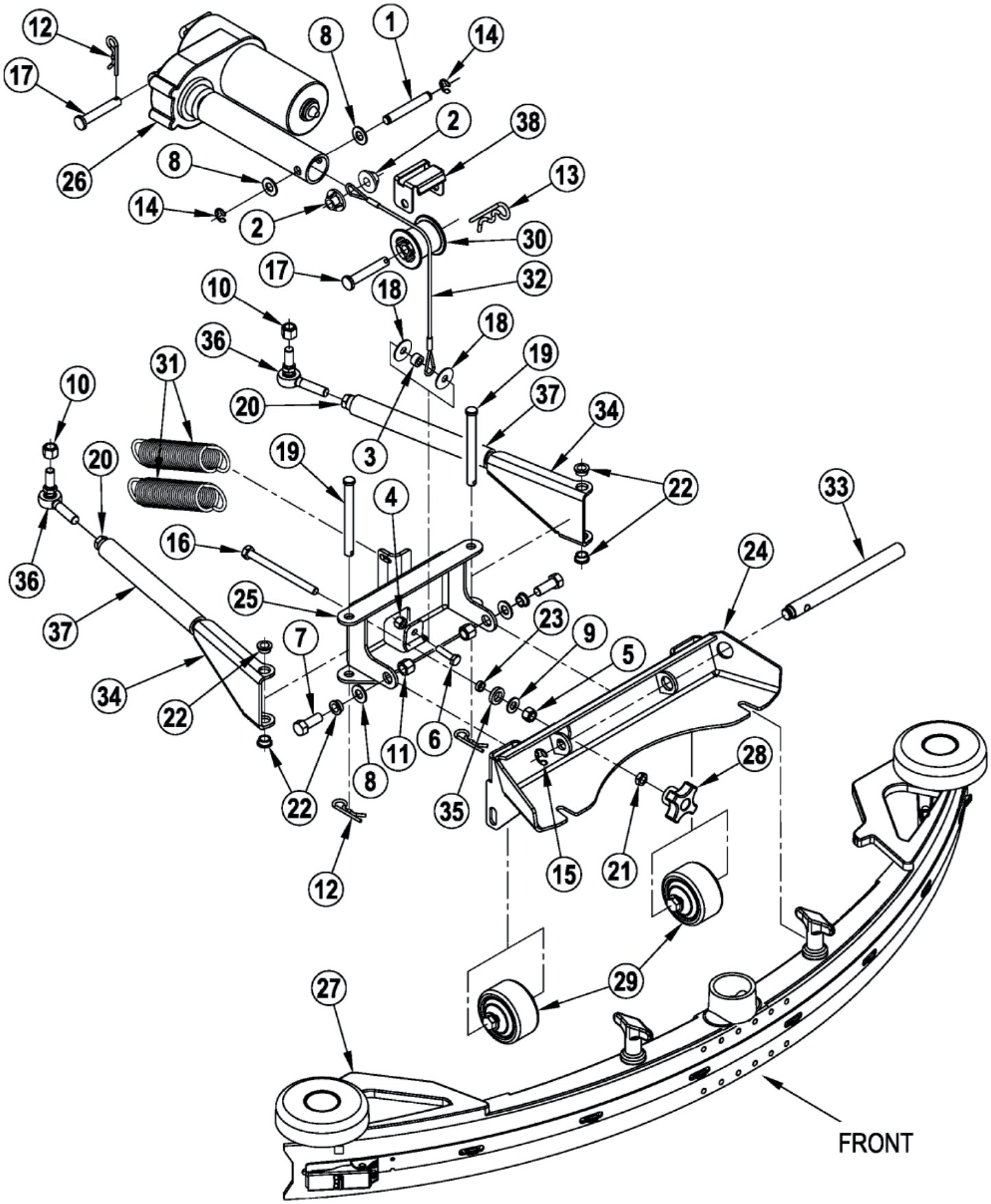


Squeegee assembly - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
	56390830	1	SQUEEGEE ASSEMBLY
	56390866	1	SQUEEGEE ASSEMBLY 34
1	56002851	2	PORCA PARLOCK 5/16-18
2	56002884	2	PARAF. CAB. SEXT. AÇO INOX 5/16-18
3	56002907	2	PORCA PARLOCK AÇO INOX 6-32
4	56002909	2	PARAF. CAB. PHIL AÇO INOX 6-32 x.38
5	56002938	2	ARRUELA LISA 5/16 AÇO INOX
6	56003302	1	TORNILLO BOQUILLA BR 1000
7	56003792	1	SCR THUMB SS 5/16 18 X 1.25
8	56009141	1	PIEÇA BA 650
9	56111444	2	BUTTON PLUG 1.25
10	56370711	2	MANÍPULO
11	56471194	1	FECHO COMPLETO
12	56601450	2	RODA 4"
13	56390824	1	PERFIL DE APERTO FRONTAL DO RODO
13	56601495	1	FRONT STRAP WELDMENT
14	56390826	1	PERFIL DE APERTO TRASEIRO DO RODO
14	56601496	1	STRAP REAR
15	56601499	2	BUCHA DA RODA LATERAL DO RODO
16	56390757	1	CJ LÂMINA DO RODO
16	56601672	1	BLADE SQUEEGEE REAR RED GUM
17	56390841	1	SQUEEGEE CASTING
17	56601703	1	SQUEEGEE CASTING
101	56601094	1	KIT LABIOS LINATEX BR 855
101	56601530	1	KIT LABIOS POLIURETANO BR 855
101	56601532	1	CJ. LÂMINAS DO RODO (34")
102	56390756	1	KIT LABIOS ESTANDAR 1050 BR 1050
102	56390757	1	CJ LÂMINA DO RODO
102	56390758	1	KIT LABIOS POLIURET. 1050

Squeegee system - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

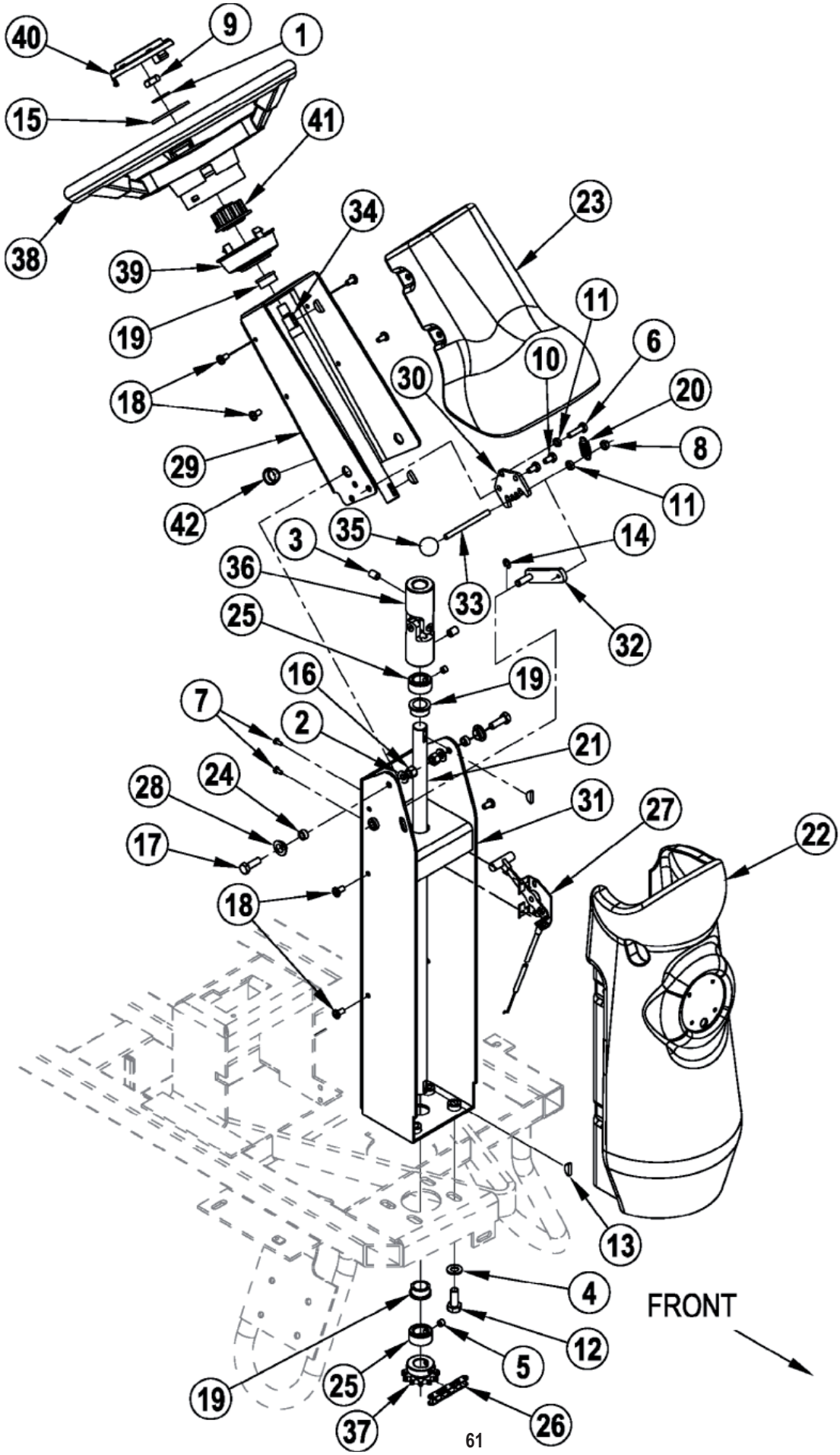


Squeegee system - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56412088	1	PASADOR ACTUADOR
2	56412248	2	CASQUILLO SEPARADOR BR700
3	56453691	1	BUCHA ESPAÇADORA
4	56002491	1	TUERCA SS 1/4-20
5	56002856	1	TUERCA BA 600 SUSTITUYE A REF. 56002851
6	56002883	1	PALOMILLA BOQUILLA BR1000
7	56002886	2	SCR HEX SS 3/8 16 X 1.00
8	56002910	4	TUERCA
9	56002938	1	ARRUELA LISA 5/16 AÇO INOX
10	56002951	2	SUSTITUIDA POR 56009103 TUERCA BA650
11	56003219	2	PORCA
12	56003222	3	PRESILHA
13	56003223	1	PRESILHA
14	56003262	2	ANEL DE RETENÇÃO
15	56003264	1	ANEL TRAVA
16	56003486	1	HEX THD TO HD SS 5/16 18X4.00
17	56003656	2	PINO TRAVA
18	56003696	2	ARAND. PLANA .33 X 1.00 X .060
19	56003713	2	PINO TRAVA .38 x 3.75
20	56009103	2	TUERCA BA650 SUSTITUYE A 56002951
21	56009141	1	PIEÇA BA 650
22	56324505	6	BUCHA COM FLANGE
23	56381818	1	BUSHING .32X.44X.14
24	56390849	1	BRACKET SQUEEGEE MOUNT WELDT
25	56390851	1	BRACKET SQUEEGEE PIVOT WELDT
26	56390857	1	ATUADOR MOTOR 36V
27	56390830	1	SQUEEGEE ASSEMBLY
27	56390866	1	SQUEEGEE ASSEMBLY 34
28	56407303	1	MANÍPULO
29	56412124	2	RODA
30	56412208	1	ROLDANA CABO DE AÇO DO RODO
31	56412216	2	MOLA
32	56601257	1	CABO DE AÇO
33	56601442	1	SHAFT
34	56601460	2	BAR WELDMENT
35	56601463	1	WASHER POLYURETHANE
36	56601469	2	ARTICULAÇÃO
37	56601512	2	HOSE
38	56390799	1	BRACKET CABLE

Steering column assembly - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX

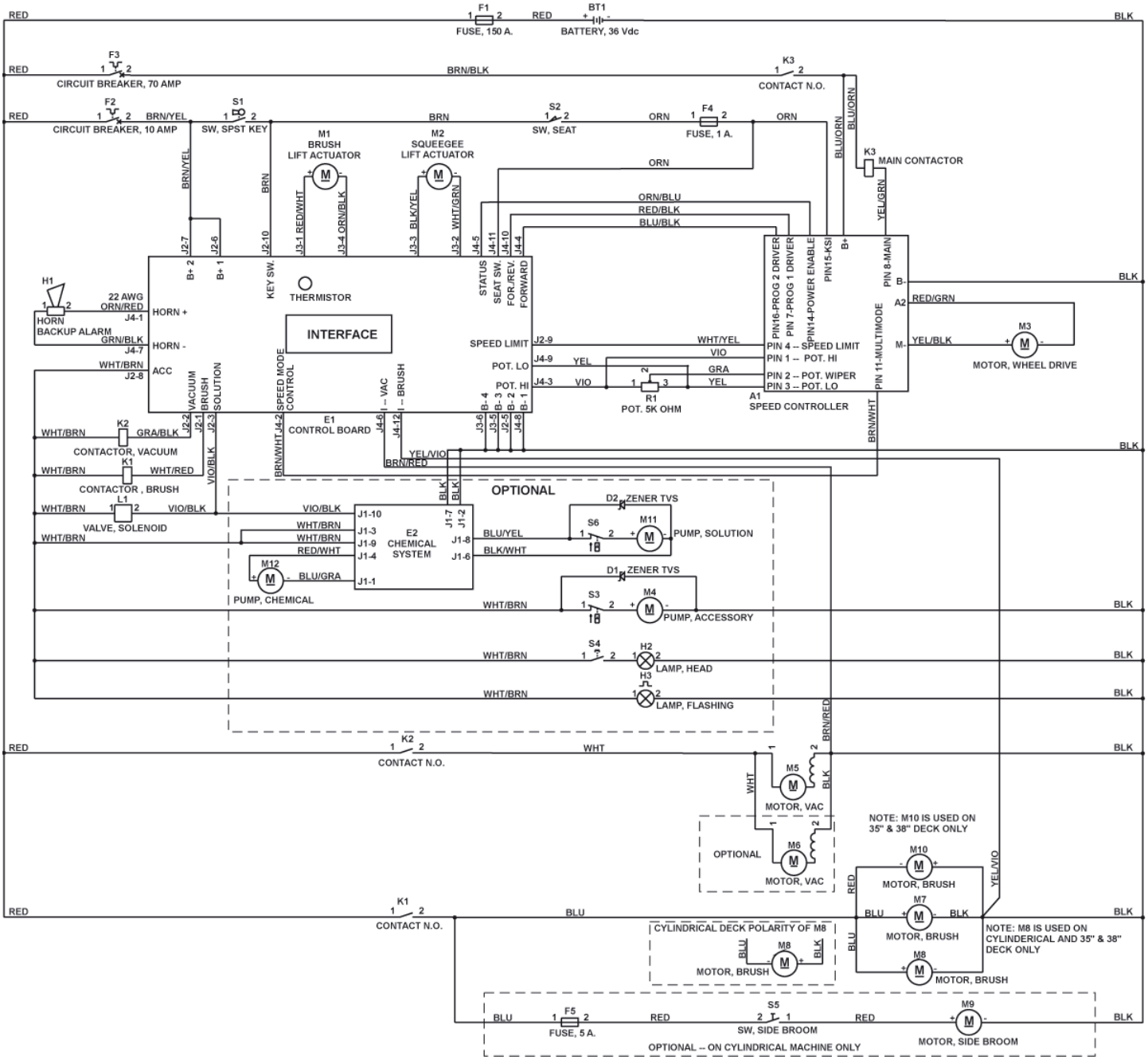


Steering column assembly - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
1	56001879	3	ARANDELA BOQUILLA BR 1000
2	56001939	2	ARANDELAFLAT SAE 5/16
3	56001958	2	SCR SOC SET LOC 3/8-16 X
4	56002063	4	ARANDELA SAE 3/8 BA430
5	56002086	2	TORNILLO PRISIONERO BA500 BA260
6	56002093	1	PIEZA
7	56002523	2	SCR PAN HD PHIL HP5 8 32 X .38
8	56002840	1	PIEZA BA 600
9	56002843	1	*SUBS.POR 56002770 PORCA
10	56003039	2	TORNILLO BR 1000 SUSTITUYE REF.56002933
11	56003145	2	TUERCA BA430
12	56003186	4	SCR HEX THD/HD M10 1.50 X 25MM
13	56003228	4	CHAVETA BA700/BR850
14	56003261	1	RING RET EXT TYPE E
15	56003342	1	WSH FLT STD 7/8
16	56003389	2	TUERCA SR1800
17	56003436	2	TORNILLO BR 850
18	56009062	9	TORNILLO BR 700 SUSTITUIDA POR 56009126
19	56250414	3	BUCHA COM FLANGE
20	56305072	1	SPRING EXTENSION .075
21	56314195	1	SHAFT, LOWER DIRECCION
22	56314295	1	SHROUD LOWER COLUMN
23	56314296	1	SOPORTE COLUMNA SUP.
24	56320595	2	CASQUILLO BA500/600
25	56367095	2	ESPAÇADOR
26	56412198	1	CORRENTE DA COLUNA DE DIREÇÃO
27	56412281	1	CABLE CONTROL SOLUCION BR 700
28	56413211	2	SPACER NYLON
29	56413657	1	COLUMN UPPER
30	56413658	1	SERRETA COLUMNA DIRECCION
31	56413659	1	LOWER COLUMN WELDMENT
32	56413661	1	DIRECCION
33	56413664	1	PASADOR
34	56420059	1	UPPER DIRECCIONSHAFT
35	56440817	1	MANÍPULO 1.00 x 1/4-20
36	56454081	1	ROTULA BA 700
37	56471148	1	PINHÃO P/ CORRENTE
38	56497306	1	VOLANTE DIRECCION BR 1000
39	56497308	1	TAPA INFERIOR VOLANTE
40	56497543	1	CAPA DA DIREÇÃO
41	56497560	1	ADAPTER
42	56900041	1	POTENCIOMETRO

Wiring diagram - new version

NEW BR 850/1050/S-SC-ECOFLEX



Wiring diagram - new version

Item		Ref. Nº	Qty	Descrição
A1		56314667	1	CONTROLLER, SPEED
E1		56314665	1	CONTROL PANEL ASSEMBLY
E1		56314713	1	PANEL ASSY,SCRUBBER
E1		56396188	1	INTERRUPTOR KEY
E1		56396189	1	LLAVE DE CONTACTO
E2		56316110	1	CONTROL ASSEMBLY
E2		56381078	1	CONTROL ASSEMBLY
F1		56412089	1	FUSÍVEL 150A
F2		56387316	1	CIRCUIT BREAKER 10A-E
F3		56454429	1	DISJUNTOR 70A (CB1)
F4	*		1	NOTE COMMENT
F5	*		1	NOTE COMMENT
H1		56412177	1	BOCINA BR 700
H2		56409239	1	HEADLIGHT
H3		56416433	1	PEÇA STROBE
K1		56395453	1	CONTATORA 36V
K2		56395455	1	CONTATORA 36V
K3		56395453	1	CONTATORA 36V
L1		56397215	1	CJ. VÁLVULA DE SOLUÇÃO
M1		56388520	1	TUERCA PLAST, BA700/800/B A1000 Y BR1000
M1		56393303	1	ATUADOR
M2		56397230	1	MOTOR
M3		56390817	1	MOTOR DRIVE WHEEL
M4		56109587	1	PUMP HEAD ASSY
M4		56109588	1	CHECK VALVE ASSY
M4		56212014	1	PUMP, DC--36V, BY-PASS
M5		56212223	1	KIT ESCOBILLAS
M5		56410065	1	VAC MOTOR W/TAPONACITOR
M6		56212223	1	KIT ESCOBILLAS
M6		56410065	1	VAC MOTOR W/TAPONACITOR

Wiring diagram - new version

Item	Ref. Nº	Qty	Descrição
M7	56314335	1	MOTOR ROJAUCTORA ASSY 32"
M7	56314359	2	LLAVE, 6MM
M7	56314499	2	COVER, ROJAUCTORA
M7	56314560	2	MOTOR VARIO GEAR BOX
M7	56314580	1	ROLAMENTO (LADO VENTUINHA)
M7	56314582	1	BRUSH RING
M7	56314583	4	CEPILLO
M7	56314584	1	MOTOR GEARBOX ASSEMBLY 24 IN
M7	56314784	1	MOTOR, REPLACEMENT, 36V 4
M7	56314785	1	GEARBOX REPLACEMENT
M7	56314786	1	CJ. ESCOVAS DE CARVÃO
M7	56314789	1	CJ. MOTOREDUTOR
M7	56407431	1	MOTOR CEP. CILIND. BR850C
M7	56407489	1	ARMATURE
M7	56407490	1	RODAMIENTOS MOTOR BR850
M7	56407492	1	CABEZAL MOTOR CEP. BR850
M7	56407493	4	ESCOBILLA BR850C 1UNIDAD 4 UNIDADES POR MOTOR
M7	56407494	4	TAPA ESCOBILLA BR850
M7	56412323	1	RODAMIENTO
M8	56314784	1	MOTOR, REPLACEMENT, 36V 4
M8	56314785	1	GEARBOX REPLACEMENT
M8	56314786	1	CJ. ESCOVAS DE CARVÃO
M8	56314789	1	CJ. MOTOREDUTOR
M8	56407431	1	MOTOR CEP. CILIND. BR850C
M8	56407489	1	ARMATURE
M8	56407490	1	RODAMIENTOS MOTOR BR850
M8	56407492	1	CABEZAL MOTOR CEP. BR850
M8	56407493	4	ESCOBILLA BR850C 1UNIDAD 4 UNIDADES POR MOTOR
M8	56407494	4	TAPA ESCOBILLA BR850
M9	56469530	1	MOTOR CEP,PREBARR, BR1000
R1	56454740	1	POTENCIOMETRO 5K BA500/60 0/700BA800/1000
S1	56396188	1	INTERRUPTOR KEY
S1	56396189	1	LLAVE DE CONTACTO
S2	7-82-00050	1	INTERRUPTOR
S3	*	1	NOTE COMMENT
S4	*	1	NOTE COMMENT
S5	56372088	1	MICRO PALANCA BOQ, BA 260
S6	*	1	NOTE COMMENT
BT1	*	1	NOTE COMMENT
M10	56314784	1	MOTOR, REPLACEMENT, 36V 4
M10	56314785	1	GEARBOX REPLACEMENT
M10	56314786	1	CJ. ESCOVAS DE CARVÃO
M10	56314789	1	CJ. MOTOREDUTOR
M11	56212014	1	PUMP, DC--36V, BY-PASS
M12	56314984	1	BOMBA DETERGENTE